

بنك السودان المركزي

الإدارة العامة للسياسات والبحوث والإحصاء

Central Bank of Sudan

Policies , Research & Statistics Department



العرض الاقتصادي والمالي

Economic & Financial Statistics Review

January– June 2020

يناير – يونيو 2020

Issue: 1

العدد : 1

Volume: 61

المجلد: 61

Central Bank of Sudan

Policies , Research & Statistics
Department



بنك السودان المركزي

الإدارة العامة للسياسات والبحوث
والإحصاء

العرض الإقتصادي والمالي
يناير – يونيو 2020

**Economic and Financial
Statistical Review
Januray – June 2020**

Central Bank of Sudan

Khartoum – Almogran

P. O. Box: 313

Tel: (249) 187056664

Fax: (249) 183781341

Website: <http://www.cbos.gov.sd>

Email: publications@cbos.gov.sd

بنك السودان المركزي

الخرطوم – المقرن

ص. ب.: 313

ت : (249) 187056664

فاكس : (249) 183781341

الموقع على الانترنت:

<http://www.cbos.gov.sd>

بريد الكتروني :

publications@cbos.gov.sd

الطابعون: SMELTER 103 PRINTING SERVICES

0111077433-0922244907

العرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6 - 7	الملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	9 - 10	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans & Grants (Quarterly)	2	13	سحوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	14	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	15	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	16 - 17	موقف قروض القطاع العام
Summary of Foreign Trade (Monthly)	6	18	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	7	19	الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity	8	20	الصادرات حسب السلع
Imports By Commodity	9	21	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	10	22	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	11	23	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	12	24	سعر الصرف
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side)	13-A	26	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side)	13-B	27	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors-Local Currency	14-A	28	تحليل الودائع حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	14-B	29	تحليل الودائع حسب الأنواع والقطاعات بالعملة الأجنبية

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency	15-A	30	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة المحلية
Banks' Advances in foreign currency	15-B	31	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة الأجنبية
Flow of Finance by Sectors	16-A	32	تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات
Flow of finance by Modes	16-B	33	تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ
Murabaha average rate and Musharaka average share	17	34	متوسط هوامش أرباح المرابحات ونسب المشاركات
Currency in circulation	18	35	العملة المتداولة
Assets and liabilities of the Central Bank of Sudan (Assets side)	19-A	36	أصول وخصوم بنك السودان المركزي (جانب الأصول)
Assets and Liabilities of the Central Bank of Sudan (Liabilities side)	19-B	37	أصول وخصوم بنك السودان المركزي (جانب الخصوم)
Money Supply (Quarterly)	20	38	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	21	39	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base	22	40	القاعدة النقدية
Central Bank Ijara Certificates (CICs)	23	41	شهادات إجارة البنك المركزي (شهاب)
Government Musharaka Certificates (GMCs)	24-A	42	شهادات المشاركة الحكومية (شهامه)
Government Investment Certificates (GICs)	24-B	43	صكوك الاستثمار الحكومية (صرح)
Consumer Price Index and Inflation Rates	25	44	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم
Khartoum Stock Exchange -Primary Market	26-A	45	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market	26-B	46	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية

Commentary		الملخص الاقتصادي
<p><u>Economic Growth: -</u> GDP growth decreased from 2.8% in the year 2018 to 1.3 % in the year 2019.</p>		<p><u>النمو الاقتصادي: -</u> إنخفض معدل النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي من 2.8% في عام 2018 إلى 1.3% في عام 2019 .</p>
<p><u>Inflation Rate: -</u> Inflation rate increased from 81.6% by the end of March 2020 to 136.3% by the end of June 2020.</p>		<p><u>التضخم: -</u> ارتفع معدل التضخم من 81.6% بنهاية مارس 2020 إلى 136.3% بنهاية يونيو 2020 .</p>
<p><u>Exchange Rate: -</u> The average exchange rate of the US Dollar was 55.00 SDG by the end of June 2020 compared to 55.00 SDG by the end of March 2020 and compare to 45.00 SDG by the end of June 2019.</p>		<p><u>سعر الصرف: -</u> سجل متوسط سعر صرف الدولار 55.00 جنيه سوداني بنهاية يونيو 2020 مقارنة بـ 55.00 جنيه بنهاية مارس 2020 ومقارنة بـ 45.00 جنيه بنهاية يونيو 2019</p>
<p><u>General Budget: -</u> The total revenue increased from SDG 124,946 million in the year 2018 to SDG 164,836 million in the year 2019 an increase of 31.9%. Also, the expenditure increased from SDG 162,792 million in the year 2018 to SDG 211,057 million in the year 2019 an increase of 29.6%.The total deficit reached SDG 46,221 million in the year 2019 which was financed from the internal and external sources.</p>		<p><u>الموازنة العامة: -</u> إرتفع إجمالي الإيرادات العامة الفعلية من 124,946 مليون جنيه في عام 2018 إلى 164,836 مليون جنيه في عام 2019 بمعدل 31.9%، كذلك إرتفعت المصروفات العامة الفعلية من 162,792 مليون جنيه في عام 2018 إلى 211,057 مليون جنيه في عام 2019 بمعدل 29.6% . تم تمويل العجز الكلي في عام 2019 البالغ 46,221 مليون جنيه من المصادر الداخلية والخارجية.</p>
<p><u>Balance of Payments:-</u> The current account recorded a deficit of US \$ 1,054.0 million during the second quarter of 2020 compared with a deficit of US \$ 1,726.7 million during the first quarter of 2020, and a deficit of US\$ 732.4 million in the corresponding quarter of 2019.</p>		<p><u>ميزان المدفوعات: -</u> سجل الحساب الجاري في الربع الثاني من عام 2020 عجزاً قدره 1,054.0 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 1,726.7 مليون دولار في الربع الأول من العام 2020 وعجز قدره 732.4 مليون دولار في الربع المقابل من العام 2019 .</p>
<p>The trade balance registered a deficit of US\$ 822.0 million during the second quarter of 2020 compared with a deficit of US\$ 1,271.5 million in the first quarter of 2020, and a deficit of US\$ 614.1 million in the corresponding quarter of 2019.</p>		<p>سجل الميزان التجاري في الربع الثاني من عام 2020 عجزاً قدره 822.0 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 1,271.5 مليون دولار في الربع الأول من العام 2020 وعجز قدره 614.1 مليون دولار في الربع المقابل من العام 2019 .</p>
<p>The services, income and current transfers account (net)are amounted a deficit of US\$ 231.9 million in the second quarter of 2020 compared with a deficit of US\$ 455.2 million in the first quarter of 2020 ,and a deficit of US\$ 118.3 million in the corresponding quarter of 2019.</p>		<p>سجل صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات الجارية عجزاً قدره 231.9 مليون دولار في الربع الثاني من عام 2020 مقارنة بعجز قدره 455.2 مليون دولار في الربع الأول من العام 2020 وعجز قدره 118.3 مليون دولار في الربع المقابل من العام 2019.</p>

<p>The capital and financial account showed a net inflow of US\$ 455.8 million in the second quarter of 2020 compared with a net inflow of US\$ 834.8 million in the first quarter of 2020, and US\$ 470.5 million in the corresponding quarter of 2019, including direct investment (net) of US\$ 116.2 million, portfolio investment (net) a net outflow of US\$ 0.9 million and other investment (net) of US\$ 317.2 million (including the monetary authority, the Commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements, the overall BOP balance registered a surplus US\$ 23.1 million.</p>	<p>أظهر الحساب الرأسمالي والمالي صافي تدفق للداخل قدره 455.8 مليون دولار في الربع الثاني من عام 2020 ، مقارنةً بصافي تدفق للداخل قدره 834.8 مليون دولار في الربع الأول من عام 2020، وصافي تدفق للداخل قدره 470.5 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2019 ، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 116.2 مليون دولار، وصافي تدفقات استثمارات حافظة للخارج بمبلغ 0.9 مليون دولار وصافي تدفقات الاستثمارات الأخرى بمبلغ 317.2 مليون دولار (مشتملاً على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات سجل الموقف الكلي للميزان فائضا قدره 23.1 مليون دولار.</p>
<p>Monetary Developments:</p> <p>Money supply "including quasi-money" increased from SDG 771,734.6 million by the end of the First quarter of 2020 to SDG 839,238.0 million by the end of the Second quarter of the year 2020, i.e. increase of 8.7%. Quasi- money increased from SDG 285,232.2 million by the end of the First quarter of 2020 to SDG 297,192.3 million by the end of the Second quarter of the year 2020, i.e. by 4.2% .</p>	<p>التطورات النقدية :-</p> <p>ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 771,734.6 مليون جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2020 إلى 839,238.0 مليون جنيه بنهاية الربع الثاني من عام 2020 بمعدل 8.7%، أما شبه النقود فقد ارتفع من 285,232.2 مليون جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2020 إلى 297,192.3 مليون جنيه بنهاية الربع الثاني من عام 2020 بنسبة 4.2%.</p>
<p>Total deposits held by commercial banks increased from SDG 423,302.0 million by the end of the First quarter of 2020 to SDG 443,780.8 million by the end of the Second quarter of the year 2020 i.e. by 4.8%.</p>	<p>ارتفعت جملة الودائع المصرفية من 423,302.0 مليون جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2020 إلى 443,780.8 مليون جنيه بنهاية الربع الثاني من عام 2020 بمعدل 4.8% .</p>
<p>Stock of Credit by the commercial banks in local currency increased from SDG 236,697.8 million by the end of the First quarter of 2020 to SDG 239,338.0 million by the end of the Second quarter of the year 2019 i.e. by 1.1% .</p>	<p>ارتفع رصيد تمويل المصارف بالعملة المحلية من 236,697.8 مليون جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2020 إلى 239,338.0 مليون جنيه بنهاية الربع الثاني من عام 2020 بمعدل 1.1% .</p>
<p>Murabaha margin average rate and client participation average rate of "Musharaka" amounted to 15.8% and 17.8% respectively by the end of the Second quarter of 2020 compared to 17.0% and 17.6% by the end of the First quarter of the year 2020.</p>	<p>بلغ متوسط نسب هوامش المراكبات ونسب مساهمة العميل في المشاركات 15.8% و 17.8% على التوالي بنهاية الربع الثاني من عام 2020 مقارنة بـ 17.0% و 17.6% على التوالي بنهاية الربع الأول من عام 2020.</p>

القطاع الخارجي
External Sector

Table No. (1) Cont'd

تابع جدول رقم (1)

	2019*				2019**	2020**		2020**	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4rd Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.		
3- Other Investment (NET)	500.6	301.5	646.4	678.4	2,126.8	642.6	317.2	959.8	استثمارات أخرى (صافي)
Assets	(403.0)	(648.2)	363.1	15.3	(672.8)	131.5	(287.6)	(156.1)	أصول
1- Trade credit& facilities	(57.4)	(48.9)	(36.2)	(42.5)	(185.0)	(58.8)	(38.9)	(97.6)	1 - التسهيلات التجارية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other Sectors	(57.4)	(48.9)	(36.2)	(42.5)	(185.0)	(58.8)	(38.9)	(97.6)	القطاعات الأخرى
2- Loans	-	-	-	-	-	-	-	-	2- القروض
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Currency & Deposits	(345.8)	(599.5)	399.3	57.8	(488.1)	190.2	(248.8)	(58.6)	الودائع و العملة
Monetary Authorities	(310.4)	(602.5)	369.1	182.3	(361.6)	123.7	(7.4)	116.3	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	(43.4)	(4.9)	22.3	(132.4)	(158.5)	58.5	(249.4)	(190.8)	البنوك
Other Sectors	8.0	8.0	8.0	8.0	32.0	8.0	8.0	16.0	القطاعات الأخرى
Other Assets	0.2	0.1	-	(0.0)	0.3	0.0	-	0.0	الأصول الأخرى
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	0.2	0.1	-	(0.0)	0.3	0.0	-	0.0	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Liabilities	903.6	949.7	283.2	663.1	2,799.6	511.1	604.8	1,115.9	الخصوم
1- Trade credit& facilities	139.1	117.1	210.4	230.2	696.8	182.6	116.8	299.4	1 - التسهيلات التجارية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other Sectors	139.1	117.1	210.4	230.2	696.8	182.6	116.8	299.4	القطاعات الأخرى
2- Loans	74.7	(236.2)	(173.7)	(167.8)	(503.0)	(74.2)	(86.8)	(161.0)	2- القروض
Monetary Authorities	97.7	(48.2)	(71.3)	(29.2)	(51.0)	32.9	59.8	92.7	السلطة النقدية
General Government	(23.1)	(188.0)	(102.4)	(138.5)	(452)	(107)	(146.6)	(253.7)	الحكومة العامة
Drawing	92.9	17.3	4.0	84.2	198	3	-	2.8	السحوبات
Repayments	(116.0)	(205.3)	(106.3)	(222.7)	(650)	(110)	(146.6)	(256.5)	السدادات
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
3-Currency & Deposits	(32.7)	509.7	(0.4)	114.6	591.2	(93.3)	60.5	(32.8)	3 - الودائع و العملة
Monetary Authorities	(0.2)	508.1	(10.3)	93.7	591.4	(44.9)	29.2	(15.6)	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	(32.5)	1.6	9.9	20.8	(0.2)	(48.4)	31.2	(17.1)	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Other liabilities	722.5	559.1	246.9	486.1	2,014.6	495.9	514.4	1,010.3	خصوم أخرى
Monetary Authorities	362.5	88.5	(230.0)	(0.7)	220.3	(1.5)	(0.4)	(2.0)	السلطة النقدية
Long term	(0.3)	0.2	(4.9)	3.7	(1.3)	(1.2)	(0.5)	(1.7)	قروض طويلة الأجل
Short term	362.9	88.2	(225.1)	(4.4)	221.6	(0.3)	0.1	(0.3)	قروض قصيرة الأجل
General Government	360.0	470.7	476.9	486.7	1,794.3	497.5	514.8	1,012.2	الحكومة العامة
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
'Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Reserve Assets	(5.3)	(29.0)	5.1	16.8	(12.4)	(113.8)	(23.1)	(137.0)	الإصول الاحتياطية
Errors & Omissions	(11.1)	290.9	1,130.4	719.3	2,129.5	1,005.8	621.3	1,627.1	أخطاء ومحدوفات
Over All Balance	5.3	29.0	(5.1)	(16.8)	12.4	113.8	23.1	137.0	الميزان الكلي

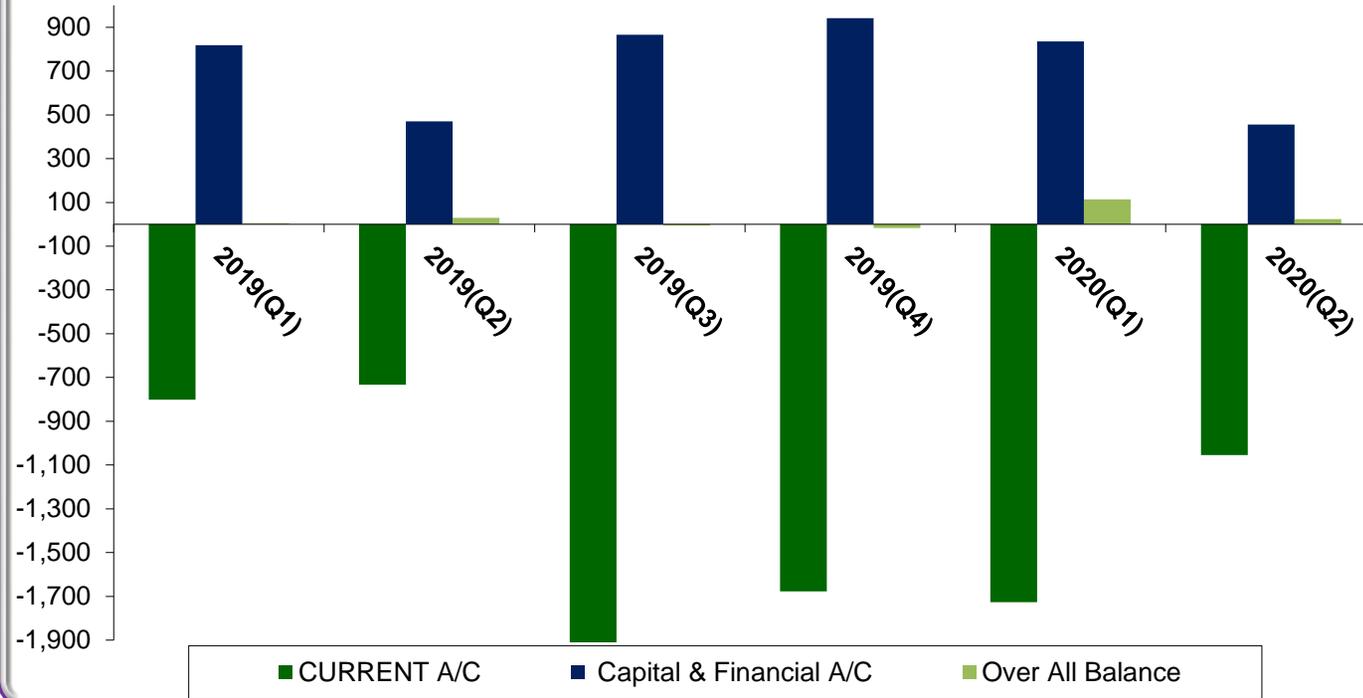
* Adjusted data

*بيانات معدلة

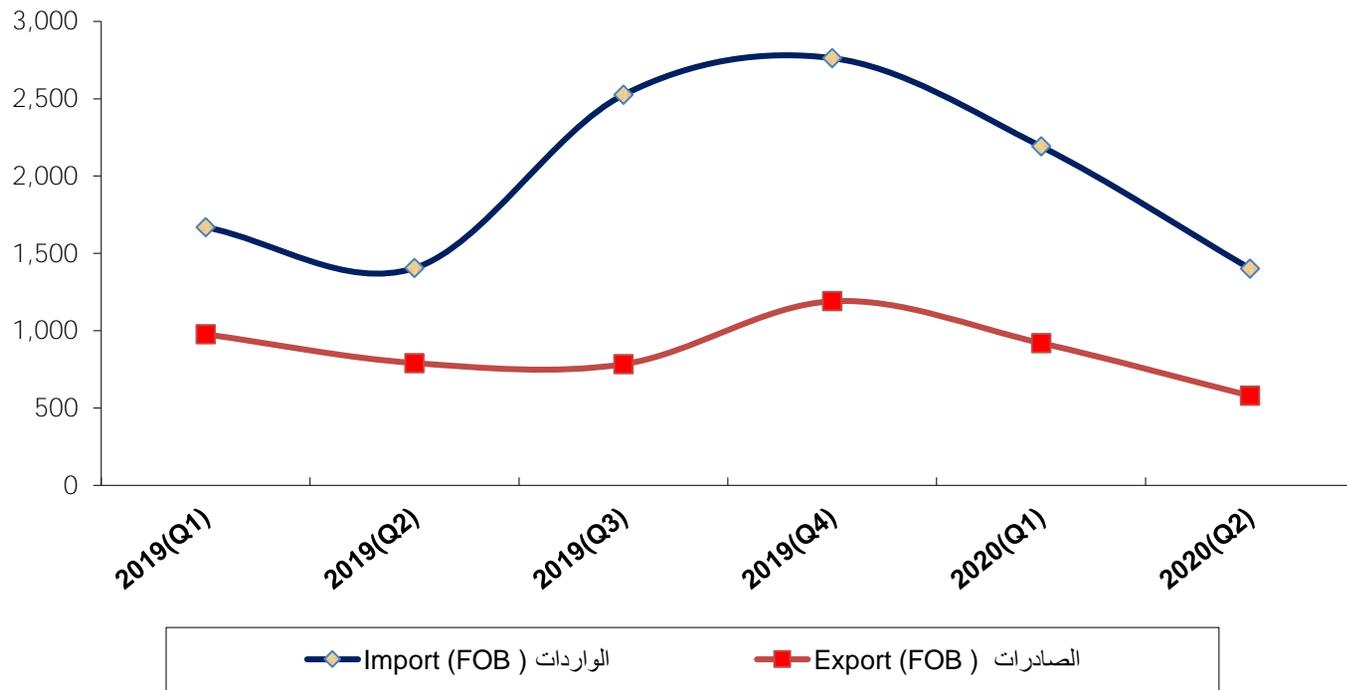
** Provisional data

**بيانات أولية

Balance Of Payments
ميزان المدفوعات
بملايين الدولارات IN US\$ MILLION



الميزان التجاري
Trade Balance
In US\$ Million بملايين الدولارات



جدول رقم (2) رقم Table No.(2)
سحوبات القروض والمنح Drawing of Loans and Grants
(IN U.S.\$ MILLIONS) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2019*				2019 *	2020**		2020**	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.		
International Organizations:	81.0	87.6	0.2	226.6	395.4	0.6	0.0	0.6	المنظمات الدولية :
IBRD/IDA loans	-	-	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي للإنشاء والتعمير وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي
African Development Bank (Grants)	-	-	-	3.1	3.1	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي (منحة)
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق التنمية الأفريقي
IMF (grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق النقد الدولي (منح)
World Bank(Grant)	0.3	-	-	-	0.3	-	-	-	البنك الدولي (منحة)
A.M.F	76.6	-	-	81.0	157.6	-	-	-	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	-	-	-	0.9	0.9	-	-	-	صندوق الأوبك
O.P.E.C(Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق الأوبك (منحة)
E.E.C	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الأوروبية
I.F.A.D	-	0.6	-	0.4	1.0	0.6	-	0.6	الصندوق الدولي للإنماء الزراعي
I.F.A.D (Grant)	3.8	2.5	0.1	1.9	8.3	-	-	-	الصندوق الدولي للإنماء الزراعي (منحة)
Islamic Development Bank	-	-	-	0.3	0.3	-	-	-	بنك التنمية الإسلامي
Islamic Development Bank(Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الإسلامي (منحة)
U.N Orgnizations (Grant)	-	83.8	-	138.4	222.2	-	-	-	منظمات الأمم المتحدة (منحة)
Suport Fund (Grant)	0.3	0.8	0.1	0.6	1.8	-	-	-	صندوق المانحين (منحة)
International Corporations (grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمات الدولية (منحة)
U.S.A & West European Countries:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا :
U.S.A. Wheat facilities	-	-	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة (تسهيلات القمح)
United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	المملكة المتحدة
Italy	-	-	-	-	-	-	-	-	إيطاليا
France	-	-	-	-	-	-	-	-	فرنسا
American Aid	-	-	-	-	-	-	-	-	المعونة الأمريكية
European Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار الأوروبي
European Union Countries (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	دول الاتحاد الأوروبي (منحة)
Arab Countries:	16.6	16.8	4.0	1.6	38.9	2.1	0.0	2.1	الدول العربية:
Kuwait Fund	8.3	-	4.0	0.1	12.5	-	-	-	الصندوق الكويتي
Kuwaiti Fund(Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق الكويتي (منحة)
U.A.E	-	-	-	-	-	-	-	-	الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق أبوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Fund for Eco. &Social Dev.	4.5	16.8	-	1.3	22.5	2.1	-	2.1	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي (منحة)
Arab Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار العربي
Saudi Fund	3.5	-	-	0.1	3.6	-	-	-	الصندوق السعودي
Saudi Fund (Grant)	0.3	-	0.1	-	0.3	-	-	-	الصندوق السعودي (منحة)
Qatar	-	-	-	-	-	-	-	-	قطر
Algeria	-	-	-	-	-	-	-	-	الجزائر
Oman	-	-	-	-	-	-	-	-	عمان
Other Countries:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دول أخرى:
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	روسيا
Belguim	-	-	-	-	-	-	-	-	بلجيكا
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	ألمانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	اليابان
South Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
China	-	-	-	-	-	-	-	-	الصين
India	-	-	-	-	-	-	-	-	الهند
Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	إيران
Canada	-	-	-	-	-	-	-	-	كندا
Turkey	-	-	-	-	-	-	-	-	تركيا
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
Commodity Grants	0.0	0.0	145.4	10.5	155.9	0.0	0.0	0.0	منح سلعية
Total	97.6	104.4	149.6	238.7	590.3	2.8	0.0	2.8	المجموع

*Adjusted

** Provisional

* بيانات معدلة

** بيانات أولية

جدول رقم (3) Table No.

Loans Repayments

سداد القروض

(IN US\$ MILLIONS) (بملايين الدولارات الامركية)

	2019 *				2019*	2020**		2020**	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.		
International Organizations :	62.9	26.3	-	36.1	125.3	-	-	-	المنظمات الدولية :
IMF	-	10.5	-	-	10.5	-	-	-	فرض صندوق النقد الدولي
I.B.R.D & I.D.A loans	-	-	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الافريقي
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق التنمية الافريقي
A.M.F	62.9	-	-	18.78	81.7	-	-	-	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	-	-	-	5.29	5.3	-	-	-	منظمة الدول المصدرة للبترول
European Invest. Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الاوربية
Arab Fund For Eco. & Social Dev.	-	15.82	-	-	15.82	-	-	-	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
I.F.A.D	-	-	-	5.3	5.3	-	-	-	الصندوق الدولي للانماء الزراعي
Islamic Development Bank	-	-	-	6.8	6.8	-	-	-	بنك التنمية الاسلامي
INTERSAT	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمة الدولية للاعمار الصناعية
Support Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق المانحين
F.A.O.	-	-	-	-	-	-	-	-	منظمة الاغذية والزراعة
Arab Countries :	0.1	-	-	6.5	6.6	-	-	-	الدول العربية:
A. R. E.	-	-	-	-	-	-	-	-	جمهورية مصر العربية
Abu Dhabi Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق ابوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Investment Authority	-	-	-	-	-	-	-	-	الهيئة العربية للاستثمار
Libya	-	-	-	-	-	-	-	-	ليبيا
Saudi Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق السعودي
Kuwaiti Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق الكويتي
Kuwaiti Govt.	0.1	-	-	6.5	6.6	-	-	-	الحكومة الكويتية
Arab Banking Corporation	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العربية المصرفية
Arab Organization for Agric. Dev.	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمة العربية للتنمية الزراعية
Oman	-	-	-	-	-	-	-	-	عمان
Other Countries:	-	-	-	-	-	-	-	-	دول أخرى :
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	روسيا
Czechoslovakia	-	-	-	-	-	-	-	-	تشيكوسلوفاكيا
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	المانيا
Romania	-	-	-	-	-	-	-	-	رومانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	اليابان
SouthKorea	-	-	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
India	-	-	-	-	-	-	-	-	الهند
Turkey	-	-	-	-	-	-	-	-	تركيا
China	-	-	-	-	-	-	-	-	الصين
Beyrouth Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك بيروت
Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	ايران
Malaysia	-	-	-	-	-	-	-	-	ماليزيا
Total	63.0	26.3	-	42.6	131.9	-	-	-	المجموع

*Adjusted

** Provisional

* بيانات معدلة

** بيانات أولية

جدول رقم (4) Table No.(4)
العمليات الجارية غير المنظورة Current Invisble Transactions
(بملايين الدولارات الأمريكية) (In U S \$ Millions)

	2019*				2019 *	2020**		2020**	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.		
Invisible Payments	825.7	723.1	1,041.2	1,033.2	3,623.1	898.4	614.5	1,513.0	مدفوعات غير منظورة
1 - services:	310.8	264.8	438.0	411.5	1,425.1	375.0	202.7	577.7	1. الخدمات :
Travel	1.7	4.2	3.3	2.1	11.4	2.5	0.3	2.9	السفر
Transportation	185.5	156.1	280.6	306.9	929.2	243.5	155.9	399.3	النقل
Communication Services	0.4	0.2	0.0	0.0	0.7	-	-	-	خدمات الاتصال
Construction Services	-	-	-	-	-	0.1	-	0.1	خدمات التشييد
Insurance Services	-	1.2	0.0	-	1.2	0.0	0.3	0.3	التأمين
Financial Services	23.6	26.8	26.2	28.8	105.4	23.7	28.9	52.7	خدمات مالية
Computer & Information Services	1.2	0.2	0.1	0.4	1.9	0.0	0.0	0.0	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	-	-	-	-	-	-	-	-	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	81.8	40.4	74.1	52.1	248.4	21.7	13.3	35.0	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.6	0.1	0.5	1.0	2.2	0.4	1.0	1.4	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	15.8	35.5	53.2	20.2	124.8	83.0	2.9	85.9	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	429.9	368.0	452.5	471.7	1,722.0	399.6	368.3	767.9	2. الدخل :
Compensation of employees	-	-	-	-	-	-	-	-	تعويضات العاملين
Investment income:	429.9	368.0	452.5	471.7	1,722.0	399.6	368.3	767.9	عائدات استثمار:
Direct investment income	59.5	49.9	81.9	93.2	284.4	12.0	0.1	12.1	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio investment income	-	-	-	0.0	0.0	-	-	-	الدخل من استثمار المحفظة
Others	370.4	318.0	370.6	378.5	1,437.6	387.6	368.2	755.8	أخرى
3 - Current transfers	85.0	90.3	150.7	149.9	476.0	123.8	43.6	167.4	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	13.5	8.6	5.5	-	27.7	3.6	-	3.6	تحويلات حكومية
Private Sector	71.5	81.7	145.2	149.9	448.3	120.2	43.6	163.8	تحويلات خاصة
Invisible Receipts	716.7	604.7	780.7	928.0	3,030.1	443.2	382.6	825.8	محصلات غير منظورة
1 - Services	401.2	222.7	346.5	398.0	1,368.4	139.4	155.4	294.8	1. الخدمات :
Travel	274.5	82.6	210.9	253.4	821.3	2.8	0.6	3.4	السفر
Transportation	83.3	101.3	94.4	106.1	385.1	94.1	107.8	201.8	النقل
Communication Services	-	0.0	-	0.1	0.1	-	-	-	خدمات الاتصال
Construction Services	-	-	-	0.4	0.4	-	-	-	خدمات التشييد
Insurance Services	-	-	-	-	-	-	-	-	التأمين
Financial Services	2.4	0.3	0.5	0.2	3.4	1.8	3.0	4.8	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.0	0.0	-	-	0.0	-	10.0	10.0	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	-	-	-	-	-	-	-	-	رسوم الترخيص والامتياز
Other Business Services	36.3	34.9	36.8	35.2	143.2	40.0	33.3	73.3	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	-	-	-	-	-	-	-	-	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	4.8	3.5	3.9	2.6	14.8	0.7	0.8	1.4	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	25.0	40.3	22.3	14.3	101.9	13.3	13.9	27.2	2. الدخل :
Compensation of Employees	24.7	39.8	21.4	13.4	99.4	12.8	13.5	26.3	تعويضات العاملين
Investment income	0.4	0.5	0.9	0.9	2.6	0.5	0.4	0.9	عائدات استثمار
Government Income	-	-	-	-	-	-	-	-	عائدات الحكومة
Direct investment income	0.0	0.1	-	-	0.1	-	0.0	0.0	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio investment income	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	عائدات استثمار المحفظة
Others	0.3	0.3	0.9	0.8	2.3	0.5	0.4	0.8	أخرى
3 - Current transfers	290.5	341.8	411.9	515.6	1,559.8	290.6	213.3	503.9	3. التحويلات الجارية
General Government	132.2	225.0	273.7	307.0	937.9	107.6	152.0	259.5	الحكومة العامة
Official Transfers (Commodity)	-	-	145.4	10.5	155.9	-	-	-	منح سلعية
Official Transfers (cash)	132.2	225.0	128.4	296.5	782.0	107.6	152.0	259.5	منح نقدية
Other Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات أخرى
Private Transfers	158.3	116.8	138.1	208.6	621.9	183.1	61.3	244.4	القطاع الخاص
Workers remittances	93.2	74.8	101.7	153.3	422.9	105.2	23.9	129.1	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	-	-	-	-	-	-	-	-	منح نقدية
Other Transfers	65.1	42.0	36.5	55.3	198.9	77.9	37.4	115.3	منح أخرى
Invisible Deficit or Surplus	(109.0)	(118.3)	(260.5)	(105.2)	(593.0)	(455.2)	(231.9)	(687.2)	العجز أو الفائض

* Provisional

* بيانات معدلة
** بيانات أولية

جدول رقم (5) Table No.(5)
 The Position of Public Sector Loans
 موقف قروض القطاع العام
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (IN US\$ Millions)

	أصل القرض حتى 31/12/2019	التزامات السداد القائمة حتى 31/12/2019	جملة السحوبات حتى 31/12/2019	السحوبات يناير - يونيو 2020	جملة السحوبات حتى 30/6/2020	جملة سداد الأصل حتى 31/12/2019	سداد الأصل خلال يناير -يونيو 2020	جملة سداد الأصل حتى 30/6/2020	التزامات السداد القائمة حتى 30/6/2020	الرصيد المتبقي حتى 30/6/2020	
	Commitments as at 31/12/2019	Debt Out-Standing as at 31/12/2019	Cumulative Drawings as at 31/12/2019	Drawings During Jan - Jun. 2020	Cumulative Drawings as at 30/6/2020	Cumulative Repayments as at 31.12.2019	Repayments During Jan -Jun. 2020	Cumulative Repayments as at 30/6/2020	Debt Out-Standing as at 30/6/2020	Balance as at 30/6/2020	
المنظمات الدولية :											
International Organizations:											
IDA	1,294.8	1,256.4	1,256.4	0.0	1,256.4	0.0	0.0	0.0	1,256.4	38.4	هيئة التنمية الدولية
IFAD	225.3	206.2	213.4	0.6	214.0	7.2	0.0	7.2	206.8	11.3	الصندوق الدولي للإملاء الزراعي
IMF& Trust Fund	1,409.6	1,312.9	1,348.3	0.0	1,348.3	35.3	0.0	35.3	1,312.9	61.4	صندوق النقد الدولي
Islamic Development Bank	726.4	540.4	608.6	0.0	608.6	68.2	0.0	68.2	540.4	117.8	بنك التنمية الإسلامي
O.P.E.C.(Multi-loans)	249.6	213.4	230.5	0.0	230.5	17.1	0.0	17.1	213.4	19.1	(قروض متعددة) وبنك
AMF	541.6	344.2	521.6	0.0	521.6	177.4	0.0	177.4	344.2	20.0	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	2,479.8	1,727.5	1,878.9	2.1	1,881.0	151.4	0.0	151.4	1,729.6	598.7	الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
African Development Fund	270.0	270.0	270.0	0.0	270.0	0.0	0.0	0.0	270.0	0.0	صندوق التنمية الإفريقي
African Development Bank	107.0	107.0	107.0	0.0	107.0	0.0	0.0	0.0	107.0	0.0	بنك التنمية الإفريقي
European Investment Bank	47.0	47.0	47.0	0.0	47.0	0.0	0.0	0.0	47.0	0.0	البنك الأوربي للاستثمار
Sub -Total	7,351.2	6,025.0	6,481.7	2.7	6,484.4	456.7	0.0	456.7	6,027.7	866.8	المجموع
نادي باريس											
Paris Club											
Austria	198.7	198.7	198.7	0.0	198.7	0.0	0.0	0.0	198.7	0.0	النمسا
Belgium	139.1	139.1	139.1	0.0	139.1	0.0	0.0	0.0	139.1	0.0	بلجيكا
Canada	9.3	9.3	9.3	0.0	9.3	0.0	0.0	0.0	9.3	0.0	كندا
DenJunk	64.2	64.2	64.2	0.0	64.2	0.0	0.0	0.0	64.2	0.0	الدنمارك
France	284.9	284.9	284.9	0.0	284.9	0.0	0.0	0.0	284.9	0.0	فرنسا
Germany	86.9	86.9	86.9	0.0	86.9	0.0	0.0	0.0	86.9	0.0	ألمانيا
Irish Govt	1.5	1.5	1.5	0.0	1.5	0.0	0.0	0.0	1.5	0.0	أيرلندا
Italy	249.4	249.4	249.4	0.0	249.4	0.0	0.0	0.0	249.4	0.0	إيطاليا
Japan	223.7	223.7	223.7	0.0	223.7	0.0	0.0	0.0	223.7	0.0	اليابان
Netherland	76.9	76.9	76.9	0.0	76.9	0.0	0.0	0.0	76.9	0.0	هولندا
Norway	25.9	25.9	25.9	0.0	25.9	0.0	0.0	0.0	25.9	0.0	النرويج
Russia	13.5	13.5	13.5	0.0	13.5	0.0	0.0	0.0	13.5	0.0	روسيا
Spain	19.7	19.7	19.7	0.0	19.7	0.0	0.0	0.0	19.7	0.0	إسبانيا
Switzerland	111.5	111.5	111.5	0.0	111.5	0.0	0.0	0.0	111.5	0.0	سويسرا
U.K.	262.2	262.2	262.2	0.0	262.2	0.0	0.0	0.0	262.2	0.0	المملكة المتحدة
U.S.A.	615.6	615.6	615.6	0.0	615.6	0.0	0.0	0.0	615.6	0.0	الولايات المتحدة
Sub -Total	2,383.0	2,383.0	2,383.0	0.0	2,383.0	0.0	0.0	0.0	2,383.0	0.0	المجموع

Source:-External Debt Unit - CBOS

المصدر :- وحدة الدين الخارجي - بنك السودان المركزي

تابع جدول رقم (5)

Table No. (5) Cont'd

	أصل القرض حتى 31/12/2019	التزامات السداد القائمة حتى 31/12/2019	جملة السحوبات حتى 31/12/2019	السحوبات يناير - يونيو 2020	جملة السحوبات حتى 30/6/2020	جملة سداد الأصل حتى 31/12/2019	سداد الأصل خلال يناير -يونيو 2020	جملة سداد الأصل حتى 30/6/2020	التزامات السداد القائمة حتى 30/6/2020	الرصيد المتبقي حتى 30/6/2020	
	Commitments as at 31/12/2019	Debt Out-Standing as at 31/12/2019	Cumulative Drawings as at 31/12/2019	Drawings During-Jan - Jun. 2020	Cumulative Drawings as at 30/6/2020	Cumulative Repayments as at 31.12.2019	Repayments During .Jan -Jun. 2020	Cumulative Repayments as at 30/6/2020	Debt Out-Standing as at 30/6/2020	Balance as at 30/6/2020	
Arab Countries											الدول العربية
Abu Dhabi Fund	468.6	332.8	418.8	0.0	418.8	86.0	0.0	86.0	332.8	49.8	صندوق أبوظبي
Abu Dhabi GOV.	65.0	65.0	65.0	0.0	65.0	0.0	0.0	0.0	65.0	0.0	حكومة أبوظبي
Kuwaiti Fund	975.1	536.3	814.2	0.0	814.2	277.9	0.0	277.9	536.3	160.9	الصندوق الكويتي
Kuwaiti Govt	391.6	386.2	391.6	0.0	391.6	5.4	0.0	5.4	386.2	0.0	حكومة الكويت
Saudi Fund	1,070.6	693.5	919.1	0.0	919.1	225.6	0.0	225.6	693.5	151.5	الصندوق السعودي للتنمية
Saudi Gov. (SAMA)	1,048.2	1,048.2	1,048.2	0.0	1,048.2	0.0	0.0	0.0	1,048.2	0.0	مؤسسة النقد العربي السعودي
Algeria	83.0	83.0	83.0	0.0	83.0	0.0	0.0	0.0	83.0	0.0	مصر
Iraq	105.0	71.7	105.0	0.0	105.0	33.3	0.0	33.3	71.7	0.0	الجزائر
Libya	521.8	261.3	521.8	0.0	521.8	260.5	0.0	260.5	261.3	0.0	العراق
Oman	105.4	89.2	105.4	0.0	105.4	16.2	0.0	16.2	89.2	0.0	ليبيا
Qatar	29.0	29.0	29.0	0.0	29.0	0.0	0.0	0.0	29.0	0.0	عمان
Sub-Total	4,863.3	3,596.3	4,501.2	0.0	4,501.2	904.9	0.0	904.9	3,596.3	362.1	المجموع
Other Countries											دول اخرى
Czech Republic	39.0	26.0	39.0	0.0	39.0	13.0	0.0	13.0	26.0	0.0	التشيك
Hungary	10.0	6.0	10.0	0.0	10.0	4.0	0.0	4.0	6.0	0.0	المجر
Croatia Govt	39.9	39.9	39.9	0.0	39.9	0.0	0.0	0.0	39.9	0.0	حكومة كرواتيا
Poland	20.1	20.1	20.1	0.0	20.1	0.0	0.0	0.0	20.1	0.0	بولندا
Romania	126.0	126.0	126.0	0.0	126.0	0.0	0.0	0.0	126.0	0.0	رومانيا
China	3,105.0	1,232.0	2,572.0	0.0	2,572.0	1,340.0	0.0	1,340.0	1,232.0	533.0	الصين
India	626.4	590.2	606.5	0.0	606.5	16.3	0.0	16.3	590.2	19.9	الهند
Malaysia	249.4	0.0	249.4	0.0	249.4	249.4	0.0	249.4	0.0	0.0	ماليزيا
Pakistan	10.0	10.0	10.0	0.0	10.0	0.0	0.0	0.0	10.0	0.0	باكستان
Turkey	104.8	44.1	104.8	0.0	104.8	60.7	0.0	60.7	44.1	0.0	تركيا
Serbia	43.2	28.9	43.2	0.0	43.2	14.4	0.0	14.4	28.9	0.0	يوغوسلافيا (صربيا)
Iran	179.6	179.6	179.6	0.0	179.6	0.0	0.0	0.0	179.6	0.0	ايران
Sub - Total	4,553.4	2,302.8	4,000.5	0.0	4,000.5	1,697.8	0.0	1,697.8	2,302.8	552.9	المجموع
Grand Total	19,150.9	14,307.0	17,366.4	2.7	17,369.1	3,059.4	0.0	3,059.4	14,309.7	1,781.8	المجموع الكلي

Source :- External Debt Unit - CBOS

المصدر :- وحدة الدين الخارجي - بنك السودان المركزي

جدول رقم (6)
ملخص التجارة الخارجية
Summary of Foreign Trade
(Value in U.S.\$ Millions)
(القيمة بملايين الدولارات الأمريكية)

Period	الصادرات Exports (FOB)	الواردات Imports (C & F)	الميزان التجاري Trade Balance	الفترة
2009	8,257.1	9,690.9	(1,433.8)	2009
2010	11,404.3	10,044.8	1,359.5	2010
2011	10,193.4	9,236.0	957.4	2011
2012	4,066.5	9,230.3	(5,163.8)	2012
2013	4,789.7	9,918.1	(5,128.3)	2013
2014	4,453.7	9,211.3	(4,757.6)	2014
2015	3,169.0	9,509.1	(6,340.1)	2015
2016	3,093.6	8,310.6	(5,217.0)	2016
2017	4,100.4	9,133.7	(5,033.3)	2017
2018	3,484.7	7,850.1	(4,365.4)	2018
2019	3,741.6	9,290.5	(5,549.0)	2019
2020	1,499.5	3,992.2	(2,492.8)	2020
January	273.2	738.4	(465.3)	يناير
February	297.2	885.9	(588.8)	فبراير
March	349.4	810.4	(460.9)	مارس
April	265.1	558.5	(293.4)	أبريل
May	157.0	395.7	(238.8)	مايو
June	157.7	603.3	(445.6)	يونيو

جدول رقم (7) Table No.
الصادرات حسب السلع Exports By Commodities
(القيمة بملايين الدولارات)
(Value In U.S.\$ Million)

Commodity	2019*				2019*	2020**		2020**	السلع
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.		
Petroleum Products	113.7	98.5	150.6	169.3	532.2	34.1	0.0	34.1	البتروول ومنتجاته
Cotton	46.0	56.4	22.5	35.9	160.8	55.1	22.4	77.5	قطن
Gum Arabic	25.8	35.3	21.2	27.3	109.5	24.058	22.9	46.9	صمغ عربي
Groundnuts	60.2	51.3	43.8	50.4	205.7	217.1	24.4	241.5	فول سوداني
Sesame	239.5	152.1	104.0	276.1	771.6	267.6	186.8	454.3	سمسم
Dura (Sorghum)	17.7	8.9	6.1	4.9	37.5	0.7	5.5	6.2	ذرة
Melon Seeds	13.3	14.0	10.9	3.9	42.1	24.4	13.8	38.2	حب بطيخ
Fodders	24.6	24.8	29.2	33.0	111.7	25.8	22.7	48.5	اعلاف
Other Agricultuer Products	8.3	23.5	15.6	13.2	60.7	19.7	9.0	28.7	منتجات زراعية اخرى
Vegetable Oil	4.1	11.9	4.4	5.6	26.0	13.8	16.1	29.9	زيوت نباتية
Gold	174.1	106.0	198.1	510.8	989.1	180.6	113.5	294.0	الذهب
Livestock & Meat	235.0	195.2	164.6	40.0	634.7	41.1	134.8	175.9	حيوانات حية ولحوم
Hides & Skins	3.0	2.1	2.6	1.8	9.5	2.6	0.2	2.8	جلود
Others	11.7	10.9	9.8	18.2	50.6	13.1	7.8	20.8	اخرى
Total	977.0	790.8	783.3	1,190.4	3,741.6	919.8	579.7	1,499.5	المجموع

* Adjusted

**Provisional data up to the second Quarter of 2020

* بيانات معدلة

** بيانات أولية حتى الربع الثاني من عام 2020

جدول رقم (8) Table No.
الصادرات حسب السلع Exports By Commodities
(القيمة بملايين الدولارات)
(Value In U.S.\$ Million)

Commodity						السلع
	2016*	2017*	2018*	2019*	2020**	
Crude Oil	271.1	321.5	440.4	474.1	20.1	بتترول خام
Benzene	64.7	65.0	50.6	44.8	9.8	بنزين
Kerosene	-	27.4	26.8	12.9	4.3	كيروسين
Light Gas	-	2.9	1.0	-	-	الغاز الطبيعي
F/O& HCGO	-	-	-	-	-	الوقود الحيوى
Furnace	-	-	-	-	-	فيرنس
Mixed Butagas	-	-	-	-	-	غاز مخلوط
Diesel	-	-	-	-	-	جازولين
Others Petroleum Products	-	0.4	0.9	0.4	0.0	منتجات بترولية أخرى
Cotton	80.0	139.1	159.5	160.8	77.5	القطن
Gum Arabic	98.3	114.7	117.3	109.5	46.9	الصمغ العربي
Dura	28.2	103.2	27.1	37.5	6.2	الذرة
Sesame	379.3	412.7	576.2	771.6	454.3	السمسم
Ethanol	5.7	10.6	9.4	2.2	4.3	الايثانول
Groundnuts	26.7	80.4	59.8	205.7	241.5	الفول السوداني
Vegetable Oil	27.3	42.5	12.0	26.0	29.9	الزيوت النباتية
Cake and Meals	28.7	21.7	92.0	111.7	48.5	الأعلاف
Melon Seeds	20.7	32.8	61.3	42.1	38.2	حب بطيخ
Hibiscus Flower	16.5	10.7	15.5	11.6	6.6	الكردي
Livestock	713.0	833.9	765.7	588.0	146.7	الحيوانات الحية
Meat	37.1	61.1	66.6	46.7	29.2	اللحوم
Hides and Skins	14.7	24.9	15.9	9.5	2.8	الجلود
Sugar	40.5	10.8	2.0	2.7	0.3	السكر
Molasses	6.7	5.6	13.7	8.1	0.5	المولاس
Gold	1,043.8	1,558.5	832.2	989.1	294.0	الذهب
Scrap	22.4	32.1	25.1	21.5	7.2	خردة
Others	168.3	188.0	113.6	65.3	30.6	أخرى
Total	3,093.6	4,100.4	3,484.7	3,741.6	1,499.5	المجموع

* Adjusted Data

** Provisional data up to the second Quarter of 2020

* بيانات معدلة

** بيانات أولية حتى الربع الثاني 2020

جدول رقم (9) Table No.
الواردات حسب السلع Imports By Commodities
(القيمة بملايين الدولارات)
(Value In U.S.\$ Million)

Commodities						السلع
	2016*	2017*	2018*	2019*	2020**	
Tea	54.9	58.6	59.3	59.8	23.6	شاي
Coffee	44.7	60.0	62.7	52.9	26.1	بن
Animal & Vegetable Oils	197.2	230.4	166.5	201.8	93.7	زيوت نباتية وحيوانية
Wheat & Wheat flour	736.3	789.3	721.1	1,085.8	373.7	قمح ودقيق قمح
Lentils	13.4	61.8	65.3	52.6	43.2	عدس
Other foodstuffs	728.9	744.1	894.2	688.6	532.1	مواد غذائية أخرى
Drinks And Tobacco	80.2	41.6	38.8	46.6	12.8	مشروبات وتبغ
Medicines	385.4	458.9	320.0	367.2	127.8	أدوية
Other Chemicals	483.7	489.5	465.5	601.8	187.4	كيماويات أخرى
Petroleum products	687.5	905.1	991.1	1,791.7	622.5	منتجات بترولية
Other Raw Materials	230.7	248.3	216.4	205.5	94.5	مواد خام أخرى
Manufactured Goods	1,749.6	1,924.4	1,418.8	1,550.1	680.5	مصنوعات
Machinery and Equipments	1,613.3	1,714.1	1,410.1	1,398.8	608.9	آلات ومعدات
Transport Equipments	902.7	885.8	621.9	752.0	310.2	وسائل النقل
Textiles	378.5	426.9	316.1	389.3	218.2	منسوجات
Others	23.5	94.8	82.4	46.1	37.2	أخرى
Total	8,310.6	9,133.7	7,850.1	9,290.5	3,992.2	المجموع

* Adjusted Data

** Provisional data up to the second Quarter of 2020

* بيانات معدلة

** بيانات أولية حتى الربع الثاني 2020

جدول رقم (10) Table No.
التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2016 - 2020
Sudan's Direction of Exports During The period 2015 - 2020
(القيمة بملايين الدولارات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Country						القطر
	2016*	2017*	2018*	2019*	2020**	
West Europe:	128.6	148.1	108.9	317.4	88.5	غرب أوروبا:
United Kingdom	10.9	19.6	8.7	7.6	3.0	المملكة المتحدة
France	46.2	59.1	52.8	56.7	24.6	فرنسا
Germany	14.1	19.7	12.9	12.6	6.7	ألمانيا
Italy	16.9	17.5	8.3	45.9	46.4	إيطاليا
Netherlands	17.8	3.9	11.1	2.0	0.7	هولندا
Belguim	2.2	2.8	1.6	2.0	1.0	بلجيكا
Sweden	0.0	0.1	0.2	0.1	0.0	السويد
Spain	0.2	13.4	4.5	0.0	0.0	إسبانيا
Others	20.4	12.0	8.8	190.5	6.1	أخرى
East Europe:	68.4	87.5	90.5	125.4	66.9	شرق أوروبا :
Russia	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	روسيا
Romania	4.7	19.0	13.0	28.4	0.0	رومانيا
Bulgaria	0.0	0.1	0.1	0.5	0.0	بلغاريا
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
Other	63.5	68.4	77.3	96.5	66.9	أخرى
Asia:	597.7	825.7	1,026.8	1,039.5	568.9	آسيا:
Thailand	0.4	2.2	0.2	0.2	0.3	تايلاند
Japan	3.4	3.5	2.3	5.0	1.2	اليابان
China	459.4	614.8	750.5	747.7	426.2	الصين
Bangladesh	0.2	0.3	3.4	2.8	1.3	بنغلادش
South Korea	0.2	2.5	3.8	4.4	1.0	كوريا الجنوبية
Other	134.1	202.5	266.6	279.6	138.9	أخرى
Africa :	532.2	657.4	600.1	460.4	158.6	أفريقيا :
Comesa Countries	507.0	629.9	572.6	431.3	145.4	دول الكوميسا
Other African Countries	25.3	27.5	27.5	29.2	13.3	دول افريقية أخرى
Western Hemisphere:	16.9	18.5	19.2	18.2	5.4	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	9.8	16.3	18.3	6.9	4.4	الولايات المتحدة
Brazil	0.4	0.1	0.0	0.5	0.3	البرازيل
Other	6.7	2.0	1.0	10.8	0.8	أخرى
Arab Countries	1,725.2	2,355.5	1,638.4	1,779.3	610.8	الدول العربية
Saudi Arabia	506.5	612.2	549.1	510.1	162.3	المملكة العربية السعودية
Yemen	10.2	9.8	14.4	8.5	6.4	اليمن
United Arab Emirates	1,115.7	1,649.5	944.6	1,067.0	384.1	الإمارات العربية
Jordan	29.7	25.0	23.0	91.2	11.3	الأردن
Syria	13.1	16.2	22.3	32.9	12.7	سوريا
Iraq	1.8	1.0	1.1	0.5	0.4	العراق
Other Arab Countries	48.2	41.8	83.9	68.9	33.6	أخرى
Other Countries	24.6	7.7	0.8	1.2	0.2	أقطار أخرى
Total	3,093.6	4,100.4	3,484.7	3,741.6	1,499.5	المجموع

* Adjusted data

* بيانات معدلة

** Provisional data up to the second Quarter of 2020

** بيانات أولية حتى الربع الثاني 2020

جدول رقم (11)
التوزيع الجغرافي للموردين خلال الفترة 2015 - 2020
Sudan's Direction of Imports During The Period 2015- 2020
(القيمة بملايين الدولارات)
(Value In U.S.\$ Million)

Country						القطر
	2016*	2017*	2018*	2019*	2020**	
West Europe:	908.4	958.2	750.8	795.6	360.5	غرب أوروبا:
United Kingdom	86.0	93.6	75.6	75.2	37.8	المملكة المتحدة
France	63.2	63.4	48.3	67.6	22.7	فرنسا
Germany	219.3	301.9	233.3	231.3	111.1	ألمانيا
Italy	141.8	125.8	91.5	70.9	37.4	إيطاليا
Netherlands	78.5	80.9	66.9	42.3	21.9	هولندا
Belguim	25.3	20.3	15.9	43.0	15.7	بلجيكا
Sweden	57.0	60.2	30.7	51.5	17.8	السويد
Spain	29.0	25.9	29.9	45.5	14.3	إسبانيا
Others	208.5	186.4	158.8	168.3	81.8	أخرى
East Europe:	929.9	1,089.1	1,139.6	1,435.8	529.3	شرق أوروبا:
Russia	317.0	478.7	595.7	809.6	299.3	روسيا
Turkey	502.8	379.1	374.1	291.4	156.0	تركيا
Ukraine	74.8	121.0	103.8	160.2	30.8	أوكرانيا
Bulgaria	1.1	30.5	4.9	3.0	14.6	بلغاريا
Others	34.2	79.8	61.1	171.5	28.6	أخرى
Asia:	3,740.3	3,806.0	3,265.1	3,259.5	1,721.0	آسيا:
China	2,179.9	2,129.8	1,657.8	1,801.6	922.7	الصين
Japan	283.1	310.6	143.5	157.0	87.2	اليابان
India	632.9	696.1	794.0	682.4	397.4	الهند
Bangladesh	30.1	67.8	49.5	8.1	16.3	بنغلادش
South Korea	167.7	164.9	112.9	114.3	55.7	كوريا الجنوبية
Hong Kong	7.3	3.4	3.6	1.8	0.2	هونغ كونج
Others	439.1	433.3	503.7	494.3	241.4	أخرى
Africa :	873.1	876.8	725.9	797.3	283.6	أفريقيا :
Comesa Countries	807.6	799.0	666.9	751.9	270.0	دول الكوميسا
Other African Countries	65.4	77.8	58.9	45.4	13.6	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	218.9	324.0	168.8	130.9	64.4	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	23.1	57.2	35.6	32.7	16.0	الولايات المتحدة
Brazil	30.3	60.1	15.0	20.0	8.1	البرازيل
Others	165.6	206.7	118.2	78.2	40.3	أخرى
Middle East :	1,518.0	2,037.9	1,760.7	2,748.9	1,002.5	الشرق الأوسط :
Saudi Arabia	523.4	637.8	648.8	1,000.5	321.3	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.3	0.7	4.0	8.7	0.4	اليمن
United Arab Emirates	868.9	1,079.2	746.0	1,441.0	574.6	الإمارات العربية
Jordan	75.7	100.2	96.2	106.2	24.4	الأردن
Syria	5.8	8.2	5.6	4.7	3.2	سوريا
Iraq	0.0	0.0	-	1.9	0.0	العراق
Others Middle East Countries	43.8	211.7	260.1	186.0	78.6	أخرى
Australia	33.7	12.7	29.1	11.2	4.8	أستراليا
Other Countries:	88.3	29.1	10.1	111.4	26.2	أقطار أخرى:
Total	8,310.6	9,133.7	7,850.1	9,290.5	3,992.2	المجموع

* Adjusted Data

** Provisional data up to the Quarter of 2020

* بيانات معدلة

** بيانات أولية حتى الربع الثاني 2020

القطاع النقدي

Monetary Sector

جدول رقم (13A) 'Table No.
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية'
'Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)
'(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الأصول															
	نقد محلي	مستحقات من البنوك		الأصول الخارجية	التمويل					حسابات أخرى	المجموع	نهاية الفترة				
		Local Cash	بنك السودان المركزي		بنوك محلية	مستحقات على الحكومة المركزية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية				القطاع الخاص	Other A/cs	Total	
	Due from Banks		Foreign Assets	Finance												
Central Bank of Sudan	Others			Claims on Central Government	States & Local Governments					Public Institutions	None bank Financial Institutions					Private Sector
December 2011	810,092	6,027,415	1,510,667	2,489,283	6,131,694	612,773	2,424,192	403,414	19,426,672	6,667,883	46,504,084	ديسمبر 2011				
December 2012	1,118,420	12,015,294	1,470,676	4,893,611	7,277,005	758,387	2,446,389	312,413	26,965,562	9,791,805	67,049,562	ديسمبر 2012				
December 2013 *	1,234,486	13,205,260	2,165,731	4,696,049	7,589,658	966,464	3,212,516	444,353	33,033,789	10,931,453	77,479,759	ديسمبر 2013*				
December 2014	1,716,978	17,174,095	2,719,939	5,148,873	8,773,292	1,922,803	5,114,420	1,363,668	35,919,824	12,463,156	92,317,049	ديسمبر 2014				
December 2015	1,845,066	19,973,900	3,175,897	3,858,707	11,191,416	2,046,474	7,901,123	1,902,821	41,606,346	15,435,819	108,937,570	ديسمبر 2015				
December 2016	2,192,278	24,127,809	3,702,574	3,724,012	12,469,181	3,342,026	10,336,396	1,448,734	52,561,440	18,809,094	132,713,544	ديسمبر 2016				
December 2017	3,785,843	47,688,281	2,372,570	6,746,856	17,654,465	4,794,100	23,073,558	2,324,518	72,735,492	30,070,124	211,245,807	ديسمبر 2017				
December 2018	1,089,399	181,418,129	5,547,441	27,639,166	22,669,571	11,700,826	28,586,814	4,308,391	123,107,173	41,783,637	447,850,547	ديسمبر 2018				
December 2019	13,938,596	185,098,922	9,535,609	33,404,978	27,243,550	12,585,348	24,234,209	4,202,203	177,442,269	63,212,556	550,898,241	ديسمبر 2019				
2020												2020				
January	13,835,062	189,695,103	9,293,580	34,358,072	26,945,251	12,516,504	27,993,336	4,052,425	183,750,796	73,560,491	576,000,621	يناير				
February	17,334,277	192,427,863	11,421,273	39,679,489	26,771,964	12,392,474	31,024,026	4,737,704	199,984,358	78,448,464	614,221,892	فبراير				
March	15,930,184	223,058,243	11,554,448	37,599,954	28,092,263	12,231,792	31,203,018	4,805,511	201,997,173	82,027,915	648,500,500	مارس				
April	27,614,818	199,322,047	9,580,706	43,284,707	28,123,592	12,168,338	29,533,485	4,834,470	205,144,742	88,267,139	647,874,045	أبريل				
May	25,042,122	210,816,759	9,454,241	43,513,221	27,832,193	12,184,472	29,320,196	4,676,507	203,270,633	92,917,596	659,027,939	مايو				
June	32,852,492	211,298,305	12,864,773	51,430,531	27,907,731	11,736,418	30,210,842	5,151,344	202,388,093	102,197,021	688,037,549	يونيو				

* Amended Figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (13B) Table No. (13B)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Liabilities

الخصوم

End of Period	الودائع	مستحقات للبنوك			رأس المال	حسابات أخرى	المجموع	نهاية الفترة
		بنك السودان	بنوك أخرى	بنوك بالخارج				
	Deposits	Due to Banks			Capital A/cs	Other A/cs	Total	
		Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks				
December 2011	27,775,616	721,016	1,059,401	776,031	9,035,971	7,136,049.0	46,504,084	ديسمبر 2011
December 2012	39,544,338	1,213,069	802,931	1,793,468	10,830,670	12,865,086	67,049,562	ديسمبر 2012
December 2013 *	44,133,068	1,544,495	1,639,272	1,996,426	13,149,116	15,017,382	77,479,759	ديسمبر 2013*
December 2014	53,469,369	2,850,807	1,818,365	1,996,986	14,739,386	17,442,136	92,317,049	ديسمبر 2014
December 2015	63,419,553	4,325,786	1,692,013	1,937,450	16,254,425	21,308,343	108,937,570	ديسمبر 2015
December 2016	79,459,529	2,711,910	1,909,420	2,167,616	18,423,745	28,041,325	132,713,544	ديسمبر 2016
December 2017	139,106,013	7,936,719	3,453,713	3,122,993	22,847,199	34,779,170	211,245,807	ديسمبر 2017
December 2018	302,979,229	10,464,716	6,023,622	17,771,952	31,058,511	79,552,517	447,850,547	ديسمبر 2018
December 2019	361,808,261	20,850,960	6,930,388	16,828,191	57,701,366	86,779,076	550,898,241	ديسمبر 2019
2020								2020
January	376,961,339	20,745,619	7,449,869	17,517,009	71,253,069	82,073,717	576,000,621	يناير
February	393,990,888	20,308,125	8,045,447	17,994,839	73,030,195	100,852,398	614,221,892	فبراير
March	423,301,966	19,734,514	7,996,106	17,901,078	72,357,149	107,209,686	648,500,500	مارس
April	420,521,183	19,796,977	7,011,297	17,446,390	70,710,433	112,387,764	647,874,045	أبريل
May	426,524,906	19,719,154	7,383,872	18,322,474	72,058,330	115,019,202	659,027,939	مايو
June	443,780,802	19,725,242	5,828,788	19,767,460	72,643,418	126,291,840	688,037,549	يونيو

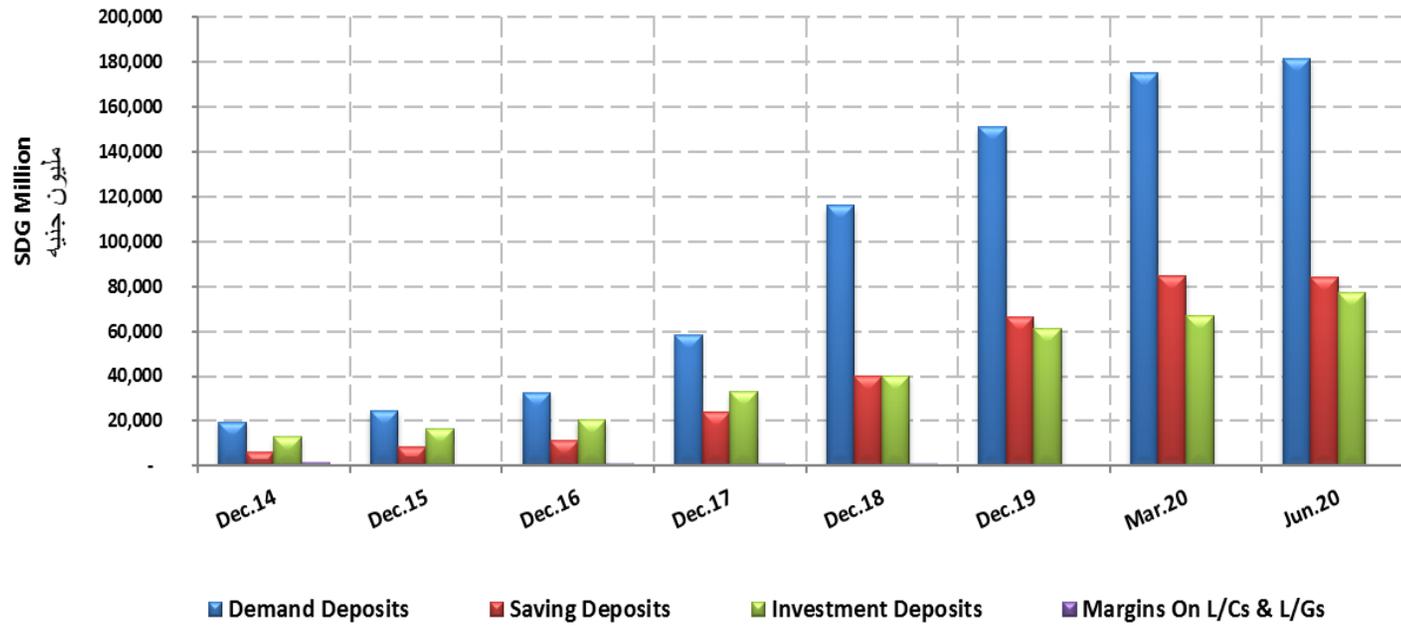
* Amended Figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (14A) Table No. (14A)
تحليل الودائع المصرفية للمقيمين حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis of Residents' Deposits by Type and Sectors - Local Currency
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان		
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي			
Dec. 2016	Current A/cs	78,880	1,305,683	1,398,904	309,711	29,539,039	32,632,218	65,482,617	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2016
	Saving A/cs	-	2,979	-	0	11,283,916	11,286,896		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	-	820,796	860,472	177,448	18,734,478	20,593,195		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	56	302,295	667,958	970,309		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Dec. 2017	Current A/cs	160,584	2,188,808	2,674,512	688,678	52,636,375	58,348,957	116,494,449	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2017
	Saving A/cs	-	6,703	-	0	24,192,232	24,198,936		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	-	978,025	1,890,330	365,744	29,870,222	33,104,321		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	12,699	1,671	281	827,585	842,236		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Dec. 2018	Current A/cs	227,790	3,574,318	5,344,860	1,149,859	105,659,609	115,956,436	196,936,495	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2018
	Saving A/cs	120,970	3,025	633	-	39,824,488	39,949,117		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	-	929,126	1,589,515	520,797	37,155,967	40,195,406		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	78	361	835,098	835,536		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Dec. 2019	Current A/cs	295,088	5,478,185	7,700,543	1,647,173	136,064,846	151,185,835	279,194,975	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2019
	Saving A/cs	1	4,764	347	1,328	66,097,468	66,103,907		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	20,520	1,573,505	2,589,387	1,278,258	55,776,389	61,238,058		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	45	860	666,269	667,175		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Mar. 2020	Current A/cs	253,540	7,259,766	7,928,282	1,690,820	157,836,022	174,968,430	327,445,759	ودائع تحت الطلب	مارس 2020
	Saving A/cs	0	4,764	279	193	84,935,672	84,940,908		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	20,456	1,858,835	3,109,357	1,328,966	60,513,724	66,831,339		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	61	935	704,086	705,082		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Jun. 2020	Current A/cs	252,287	6,503,738	7,565,568	1,595,421	165,583,940	181,500,955	343,491,182	ودائع تحت الطلب	يونيو 2020
	Saving A/cs	0	4,764	277	220	84,209,828	84,215,089		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	20,226	1,842,256	3,079,677	1,296,735	70,885,051	77,123,946		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	43	935	650,214	651,192		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	

الودائع بالعملة المحلية Deposits - Local Currency



جدول رقم (14B) Table No. (14B)

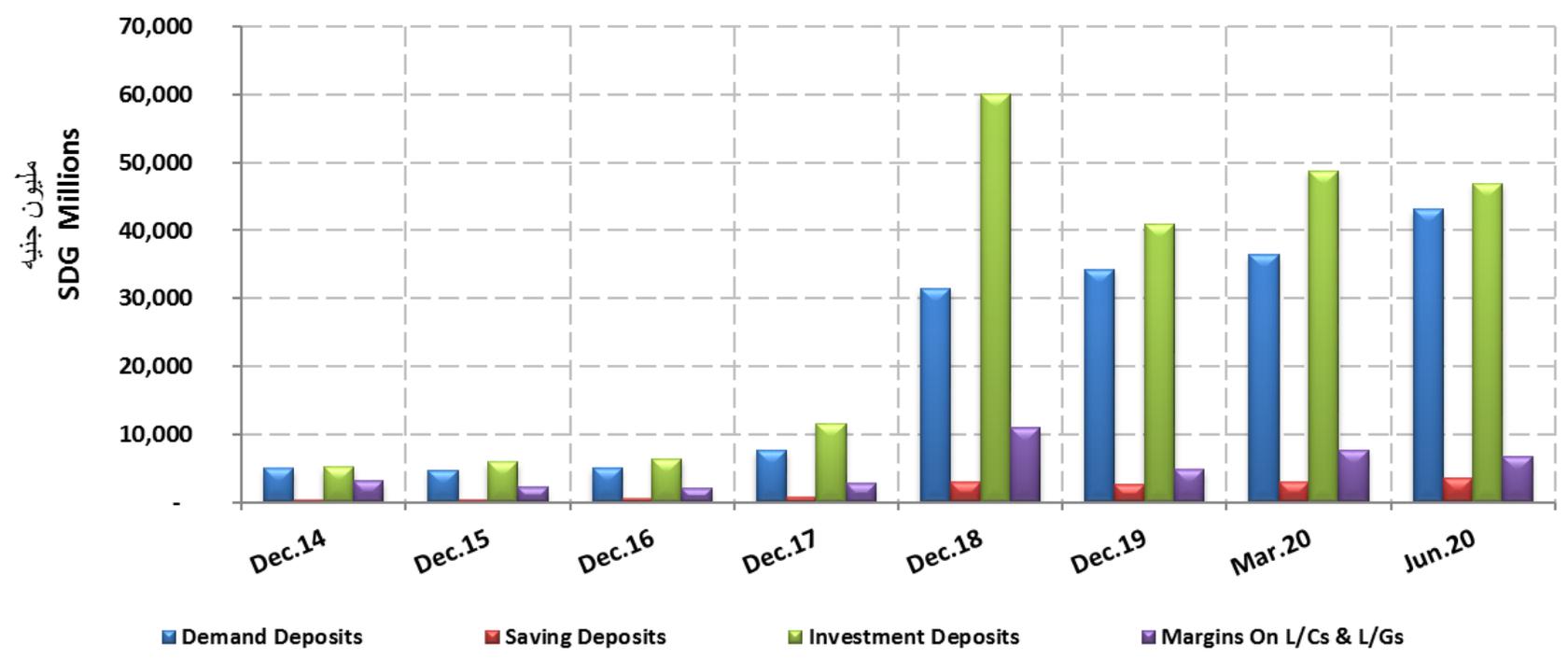
تحليل الودائع المصرفية للمقيمين حسب الأنواع والقطاعات بالعملة الأجنبية

Analysis of Residents Deposits' by Type and Sectors -Foreign Currency

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان		
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي			
Dec. 2016	Current A/cs	25,718	650,616	381,101	158,373	3,845,619	5,061,427	13,976,912	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2016
	Saving A/cs	-	-	-	-	533,572	533,572		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	-	338,274	159,135	151,498	5,697,088	6,345,995		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	27,268	8,729	1,999,921	2,035,918		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Dec. 2017	Current A/cs	30,613	976,823	258,739	234,168	6,046,323	7,546,666	22,611,564	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2017
	Saving A/cs	-	-	-	-	720,244	720,244		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	-	830,641	389,311	368,057	10,023,122	11,611,131		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	29,443	-	2,704,081	2,733,523		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Dec. 2018	Current A/cs	192,694	6,204,793	1,367,154	1,430,838	22,280,688	31,476,167	105,372,458	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2018
	Saving A/cs	-	-	-	-	2,932,244	2,932,244		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	-	4,135,103	1,939,080	1,813,046	52,179,630	60,066,858		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	167,440	-	10,729,748	10,897,188		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Dec. 2019	Current A/cs	176,010	5,131,101	5,305,111	1,173,273	22,495,638	34,281,134	82,613,286	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2019
	Saving A/cs	-	-	-	47,487	2,536,406	2,583,893		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	-	2,476,776	1,164,777	1,087,604	36,240,804	40,969,961		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	82,852	-	4,695,446	4,778,298		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Mar. 2020	Current A/cs	182,525	5,351,436	4,377,105	1,223,451	25,304,602	36,439,119	95,856,207	ودائع تحت الطلب	مارس 2020
	Saving A/cs	-	-	-	58,039	2,958,336	3,016,375		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	-	2,966,833	1,384,618	1,302,649	43,096,827	48,750,927		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	286,073	-	7,363,713	7,649,786		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	
Jun. 2020	Current A/cs	176,406	5,138,880	4,343,034	1,174,798	32,224,718	43,057,836	100,289,620	ودائع تحت الطلب	يونيو 2020
	Saving A/cs	-	-	-	58,039	3,553,887	3,611,927		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	-	2,730,245	1,274,202	1,199,682	41,663,402	46,867,531		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	84,640	-	6,667,687	6,752,326		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد وأخرى	

الودائع بالعملة الأجنبية Deposits - Foreign Currency



جدول رقم (15A) Table No. (15A)
 رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة المحلية
 Banks' Advances In Local Currency
 (Value in Thousands of Sudanese Pounds)
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	الزراعة	الصناعة	الصادرات	النقل والتخزين	الواردات	التجارة المحلية	التعدين	التشييد	أخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Transport & Storage	Imports	Local Trade	Mining & Energy	Construction	Others	Total	
December 2011	2,663,902	2,066,471	666,217	1,196,323	1,346,902	3,128,664	31,125	2,000,477	7,101,964	20,202,045	ديسمبر 2011
December 2012	3,673,477	3,123,959	850,880	1,998,820	792,717	3,285,559	85,111	2,721,599	8,282,889	24,815,011	ديسمبر 2012
December 2013	5,229,370	5,195,515	1,186,519	3,136,690	987,800	3,180,619	188,623	3,565,315	9,996,827	32,667,278	ديسمبر 2013
December 2014	6,698,212	5,839,140	1,488,275	3,201,635	802,564	3,630,552	361,340	6,678,284	11,305,696	40,005,698	ديسمبر 2014
December 2015	8,401,164	6,890,855	1,383,122	3,329,773	1,032,686	5,799,644	308,051	9,091,760	13,782,503	50,019,557	ديسمبر 2015
December 2016	11,830,288	8,059,067	1,538,986	4,439,470	2,417,254	8,698,763	591,689	10,193,986	16,427,991	64,197,494	ديسمبر 2016
December 2017	21,011,323	15,703,014	3,452,475	5,785,361	2,920,251	12,011,072	2,279,952	14,634,274	21,791,198	99,588,920	ديسمبر 2017
December 2018	19,634,945	33,737,207	10,554,376	9,465,724	1,643,933	8,907,176	2,771,648	19,896,340	39,923,356	146,534,707	ديسمبر 2018
December 2019	32,865,122	43,698,302	16,306,198	15,800,027	2,023,031	15,807,127	4,935,674	24,131,892	47,534,980	203,102,353	ديسمبر 2019
2020											2020
January	35,873,269	46,686,013	17,904,999	16,143,071	2,014,698	17,242,615	4,967,000	23,888,085	47,546,566	212,266,317	يناير
February	34,167,600	50,351,800	21,259,700	19,692,600	2,153,200	18,475,700	5,721,700	27,693,800	49,307,100	228,823,200	فبراير
March	35,941,079	53,922,082	22,771,389	20,651,995	1,173,088	19,285,644	5,550,350	27,401,341	50,000,799	236,697,766	مارس
April	32,800,476	54,475,446	23,739,995	21,665,126	1,641,467	19,789,449	5,555,602	27,645,008	50,986,186	238,298,755	أبريل
May	32,214,929	54,545,604	23,536,105	21,581,509	2,627,915	19,887,109	5,541,889	27,554,129	48,410,273	235,899,462	مايو
June	35,677,459	54,777,397	22,687,421	21,902,514	2,672,199	19,529,957	5,274,469	27,243,637	49,572,918	239,337,972	يونيو

*Excludes Government Finance Since 2011

* لا يتضمن تمويل الحكومة إعتباراً من 2011م*

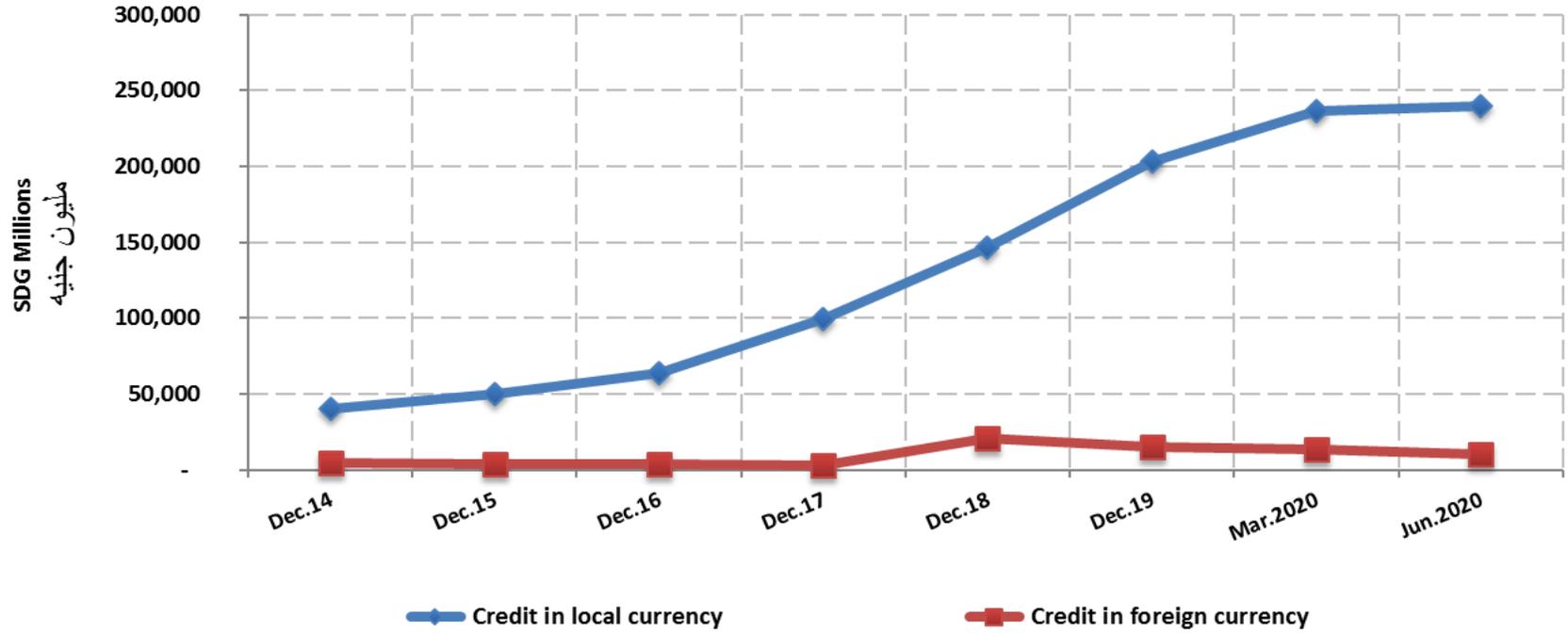
جدول رقم (15B) Table No. (15B)
 رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة الأجنبية
 Banks Advances In Foreign Currency
 (Value in Thousands of Sudanese Pounds)
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	الزراعة	الصناعة	الصادرات	النقل والتخزين	الواردات	التجارة المحلية	التعدين	التشييد	أخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Transport & Storage	Imports	Local Trade	Mining & Energy	Construction	Others	Total	
December 2011	9,957	414,568	19,347	12,355	1,027,696	158,203	126,897	212,999	682,984	2,665,006	ديسمبر 2011
December 2012	71,886	790,661	58,634	227,328	1,468,494	608,667	4,306	662,190	1,775,574	5,667,740	ديسمبر 2012
December 2013	73,215	879,066	10,446	503,491	1,386,922	308,112	0	710,377	1,118,215	4,989,844	ديسمبر 2013
December 2014	209,893	851,587	580	945,310	828,283	168,187	0	464,629	846,548	4,315,017	ديسمبر 2014
December 2015	171,779	766,049	0	685,389	409,414	130,322	3,130	568,583	702,541	3,437,207	ديسمبر 2015
December 2016	119,654	883,714	0	505,295	268,718	136,549	32,603	523,372	1,021,198	3,491,101	ديسمبر 2016
December 2017	140,280	656,492	0	292,831	313,836	114,071	70,561	637,652	1,113,025	3,338,748	ديسمبر 2017
December 2018	4,053,094	3,453,393	71,908	199,421	1,661,691	783,926	13,276	3,950,088	6,981,700	21,168,497	ديسمبر 2018
December 2019	3,706,850	1,705,749	0	0	1,601,065	689,452	0	3,349,096	4,309,464	15,361,676	ديسمبر 2019
2020											2020
January	3,726,101	1,764,248	0	0	1,674,423	625,633	0	3,545,999	4,710,342	16,046,745	يناير
February	5,711,700	1,837,500	0	0	1,758,000	809,800	0	4,025,600	5,172,800	19,315,400	فبراير
March	3,876,882	1,876,681	0	0	1,504,646	700,015	0	4,063,740	1,517,763	13,539,727	مارس
April	3,879,430	1,674,021	0	0	1,446,094	786,484	0	4,056,675	1,539,576	13,382,280	أبريل
May	3,901,480	1,664,001	0	0	1,515,972	830,948	0	4,061,078	1,578,866	13,552,345	مايو
June	472,999	1,574,259	0	0	1,423,402	971,332	0	4,093,367	1,613,365	10,148,725	يونيو

*Excludes Government Finance Since 2011

* لا يتضمن تمويل الحكومة إعتباراً من 2011

رصيد التمويل المصرفي بالعملة المحلية والأجنبية Banking advances in Local & Foreign Currency



جدول رقم (16A) Table No. (16A)
تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات
Flow of Finance By Sectors
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	التقل والتخزين Storage & Transport	التنمية الاجتماعية** Social Development**	التجارة المحلية Local Trade	الطاقة والتعدين Energy & Mining	التشييد والعقارات Construction	الاستيراد Imports	أخرى* Others*	المجموع Total	الفترة
Jan. - Dec. 2011	1,483,929	5,531,022	864,965	1,421,267	582,212	3,763,217	520,530	991,330	2,562,856	5,607,858	23,329,187	يناير - ديسمبر 2011
Jan. - Dec. 2012***	2,873,014	4,577,492	1,065,594	1,636,122	0	4,168,358	129,241	2,152,871	1,259,869	6,240,280	24,102,842	يناير - ديسمبر 2012***
Jan. - Dec. 2013	6,721,005	5,486,736	2,259,228	3,433,868	0	4,368,770	488,470	3,042,285	1,885,977	6,136,149	33,822,488	يناير - ديسمبر 2013
Jan. - Dec. 2014	6,062,080	5,155,753	1,771,516	2,237,273	0	6,588,343	610,440	3,848,082	2,968,207	9,436,932	38,678,626	يناير - ديسمبر 2014
Jan. - Dec. 2015	11,089,383	7,899,342	2,230,537	2,508,466	0	9,928,501	401,219	5,936,956	1,568,853	12,630,020	54,193,276	يناير - ديسمبر 2015
Jan. - Dec. 2016	18,893,594	9,570,887	1,629,062	3,455,749	0	16,627,297	941,562	9,873,789	3,012,642	19,350,723	83,355,303	يناير - ديسمبر 2016
Jan. - Dec. 2017	23,393,922	17,341,814	3,848,350	5,160,239	0	22,275,949	3,835,468	16,965,584	4,072,425	28,197,507	125,091,258	يناير - ديسمبر 2017
Jan. - Dec. 2018	36,629,814	37,925,355	10,968,004	7,767,042	0	6,766,338	3,883,941	13,818,413	1,831,493	25,095,856	144,686,256	يناير - ديسمبر 2018
Jan. - Dec. 2019	79,611,777	49,714,745	19,313,305	17,834,549	0	18,652,181	9,719,041	26,065,259	7,682,566	31,613,385	260,206,808	يناير - ديسمبر 2019
2020												2020
January	2,508,193	5,669,399	3,188,631	1,708,756	0	4,642,138	454,570	200,398	39,525	2,947,004	21,358,614	يناير
February	3,018,155	5,685,997	2,552,446	3,481,609	0	2,870,335	726,300	424,181	153,758	2,156,519	21,069,300	فبراير
March	3,704,358	6,980,912	2,918,790	3,196,344	0	1,987,435	684,414	801,090	216,444	3,779,489	24,269,276	مارس
April	1,869,750	4,201,119	2,076,928	1,472,789	0	1,038,518	212,926	348,882	716,274	1,978,190	13,915,377	أبريل
May	2,598,127	1,361,637	108,146	259,785	0	373,232	3,678	130,003	1,019,043	1,236,548	7,090,199	مايو
June	5,271,488	2,769,891	1,133,411	514,529	0	1,037,438	85,147	498,291	186,990	2,687,350	14,184,536	يونيو

* Excludes Government Finance since 2011

** Social Development Finance included in "Other" sectors since Jan. 2012

*** Amended Figures

** تتضمن تمويل التنمية الاجتماعية مشتمل على الأنشطة الاقتصادية الأخرى بدءاً من يناير 2012م
*** بيانات معدلة

جدول رقم (16B) Table No. (16B)
تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ
Flow of Finance By Modes
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	المراوحة	المشاركة	المضاربة	السلم	المقاوله	الإجارة	الاستصناع	القرض الحسن	أخرى*	المجموع	الفترة
	Murabaha	Musharaka	Mudaraba	Salam	Mugawla	Ijara	Istisna**	Qard Hassan**	Others*	Total	
Jan. - Dec. 2011	14,312,933	1,548,468	1,424,744	174,806	1,952,167	35,795	0	0	3,880,274	23,329,187	يناير - ديسمبر 2011
Jan. - Dec. 2012***	12,021,906	2,636,883	1,296,315	459,838	2,160,054	89,594	20,115	125,475	5,292,662	24,102,842	يناير - ديسمبر 2012***
Jan. - Dec. 2013	18,012,731	3,740,711	1,772,902	665,257	3,929,456	331,230	32,387	99,619	5,238,195	33,822,488	يناير - ديسمبر 2013
Jan. - Dec. 2014	20,180,433	3,625,294	2,086,517	1,464,259	5,178,257	144,597	43,193	208,716	5,747,359	38,678,626	يناير - ديسمبر 2014
Jan. - Dec. 2015	26,968,511	3,822,837	3,582,143	1,622,869	8,402,243	200,215	47,226	120,915	9,426,317	54,193,276	يناير - ديسمبر 2015
Jan. - Dec. 2016	38,518,716	5,593,984	4,165,534	2,499,694	17,271,520	290,365	52,265	240,811	14,722,414	83,355,303	يناير - ديسمبر 2016
Jan. - Dec. 2017	60,723,766	8,099,318	9,740,088	728,467	32,375,192	545,895	442,742	294,132	12,141,659	125,091,258	يناير - ديسمبر 2017
Jan. - Dec. 2018	78,705,264	9,196,459	7,560,347	2,030,221	26,417,767	1,058,173	1,114,718	543,988	18,059,319	144,686,256	يناير - ديسمبر 2018
Jan. - Dec. 2019	159,010,374	13,042,386	10,472,736	4,111,990	20,322,000	929,728	4,521,097	480,894	47,315,603	260,206,808	يناير - ديسمبر 2019
2020											2020
January	16,227,197	1,585,277	1,291,210	165,583	857,884	4,243	100,281	23,000	1,103,938	21,358,614	يناير
February	15,466,597	1,412,593	2,335,333	58,869	1,139,907	65,309	522	25,276	564,895	21,069,300	فبراير
March	17,154,875	1,652,217	504,599	1,764	1,952,309	51,923	45,157	87,400	2,819,034	24,269,276	مارس
April	10,059,144	846,961	504,486	22,499	1,427,834	61,441	1,563	40,626	950,824	13,915,377	أبريل
May	3,743,919	169,356	81,367	8,557	117,508	1,078	0	632,743	2,335,671	7,090,199	مايو
June	8,839,751	629,857	253,433	1,216,322	427,339	0	26,031	1,942	2,789,861	14,184,536	يونيو

*Excludes Government Finance since 2011

** Qard hassan & Istisna retrieved from "Others" since Jan. 2012

*** Amended Figures

* لا تتضمن تمويل الحكومة اعتباراً من 2011م
** إضافة القرض الحسن والاستصناع كمسبب منفصلة عن قطاع "أخرى" بدءاً من يناير 2012م
*** بيانات معدلة

جدول رقم (17) Table No.

متوسط هوامش أرباح المراجحات ونسب المشاركات

Murabaha Average Profit Margin & Musharka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المراجحات %	متوسط نسب المشاركات %*	الفترة
	Murabaha Average Profits Margin %	Musharaka Average Shares%*	
December 2011	10.7	28.6	ديسمبر 2011
December 2012	11.3	28.2	ديسمبر 2012
December 2013	12.0	33.3	ديسمبر 2013
December 2014	16.7	33.4	ديسمبر 2014
December 2015	12.4	34.3	ديسمبر 2015
December 2016	12.0	33.2	ديسمبر 2016
December 2017	13.6	31.2	ديسمبر 2017
December 2018	14.7	24.5	ديسمبر 2018
December 2019	15.7	26.8	ديسمبر 2019
2020			2020
January	15.8	26.8	يناير
February	17.0	29.4	فبراير
March	17.0	17.6	مارس
April	17.7	26.1	أبريل
May	16.2	30.5	مايو
June	15.8	17.8	يونيو

*Client's Contribution

*مساهمة العميل

جدول رقم (18) Table No. (18)
العملة المتداولة
Currency in Circulation
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2011	810,092	12,850,083	13,660,175	ديسمبر 2011
December 2012	1,118,420	16,751,485	17,869,905	ديسمبر 2012
December 2013	1,234,486	19,178,412	20,412,898	ديسمبر 2013
December 2014	1,716,978	23,343,097	25,060,075	ديسمبر 2014
December 2015	1,845,066	27,495,372	29,340,437	ديسمبر 2015
December 2016	2,192,278	38,712,019	40,904,297	ديسمبر 2016
December 2017	3,785,843	61,455,040	65,240,883	ديسمبر 2017
December 2018	1,089,399	112,832,214	113,921,614	ديسمبر 2018
December 2019	13,938,596	281,335,738	295,274,334	ديسمبر 2019
2020				2020
January	13,835,062	283,166,564	297,001,626	يناير
February	17,334,277	283,795,222	301,129,499	فبراير
March	15,930,184	299,394,375	315,324,558	مارس
April	27,614,818	335,405,269	363,020,087	أبريل
May	25,042,122	358,142,061	383,184,183	مايو
June	32,852,492	346,019,412	378,871,903	يونيو

* Amended Figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (19A) Table No.
ميزانية بنك السودان المركزي
Central Bank of Sudan Balance Sheet
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Assets

الأصول

End of Period	أوراق نقدية وأرصدة لدى البنوك	أصول خارجية أخرى	سلفيات البنوك**	الشهادات الحكومية	سلفيات مؤقتة للحكومة	سلفيات طويلة الأجل للحكومة وفقاً للمادة *(1)48	سلفيات للمؤسسات الحكومية وفقاً للمادة (1)48	سندات اجنبية	مساهمات في رأس مال البنوك المحلية	مساهمات أخرى	حسابات أخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Foreign Notes, Cheques & Banks' Balances	Other External Assets	Loans and Advances to Banks	GMCs & GICs	Temp. Advances to Government	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1) *	Advances to Government Institutions	Foreign Loans	Participation in Local Banks	Other Participations	Other A/cs	Total	
December 2012	7,480,674	-	632,273	3,375,065	3,499,329	5,212,230	286,539	234,602	2,030,432	437,447	29,474,518	52,663,109	ديسمبر 2012
December 2013	9,179,951	-	3,003,065	4,797,509	4,500,000	5,212,230	232,451	314,250	2,152,552	559,327	41,233,841	71,185,176	ديسمبر 2013
December 2014	8,725,566	-	4,791,882	4,897,364	2,240,000	9,712,228	290,184	302,393	2,249,035	603,741	44,092,648	77,905,041	ديسمبر 2014
December 2015	6,110,229	-	8,317,835	3,725,862	3,500,000	11,938,968	522,345	288,790	2,647,399	647,882	61,131,474	98,830,785	ديسمبر 2015
December 2016	5,692,671	-	7,911,429	4,397,125	5,400,000	15,438,968	669,925	415,094	2,713,434	729,855	84,437,110	127,805,610	ديسمبر 2016
December 2017	6,259,696	-	13,945,532	1,953,889	14,753,333	15,356,568	627,442	547,989	2,705,434	852,563	131,043,281	188,045,727	ديسمبر 2017
December 2018	48,761,502	-	17,018,885	2,496,369	56,137,980	14,915,062	1,347,970	1,347,970	3,380,065	3,441,189	608,741,089	757,588,078	ديسمبر 2018
December 2019	62,426,058	-	25,957,231	1,908,039	120,926,635	14,915,062	1,161,952	4,717,307	6,641,043	3,392,546	756,875,856	998,921,730	ديسمبر 2019
2020													2020
January	63,587,071	-	28,135,431	1,908,039	121,701,615	14,915,062	1,224,106	5,079,838	6,641,043	3,640,900	800,310,642	1,047,143,747	يناير
February	65,855,635	-	30,240,031	1,887,742	108,722,740	14,126,261	1,346,097	5,651,064	6,641,043	4,029,342	910,876,213	1,149,376,169	فبراير
March	75,608,620	-	28,540,071	1,887,742	113,239,740	14,126,261	1,359,871	5,726,134	6,641,043	4,059,266	916,267,443	1,167,456,193	مارس
April	78,450,898	-	28,948,971	1,887,742	126,239,740	14,126,261	1,356,718	5,693,540	6,641,043	4,059,266	915,300,186	1,182,704,366	أبريل
May	77,402,903	-	29,989,071	1,887,742	151,239,740	14,126,261	1,363,469	5,745,205	6,641,043	4,059,266	922,173,283	1,214,627,983	مايو
June	77,333,263	-	30,203,911	1,887,742	187,039,944	14,126,261	1,367,351	5,775,533	6,641,043	4,059,266	923,966,505	1,252,400,819	يونيو

* Includes Other Government Claims.

**Since November 2013, it includes Investment Deposits of CBOS to Banks.

*** Amended Data.

*** تتضمن مطلوبات حكومية أخرى.

** اعتباراً من نوفمبر 2013م تتضمن الودائع الاستثمارية للبنك المركزي لدى البنوك التجارية

*** بيانات معدلة

جدول رقم (19B) Table No.
ميزانية بنك السودان المركزي
Central Bank of Sudan Balance Sheet
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Liabilities

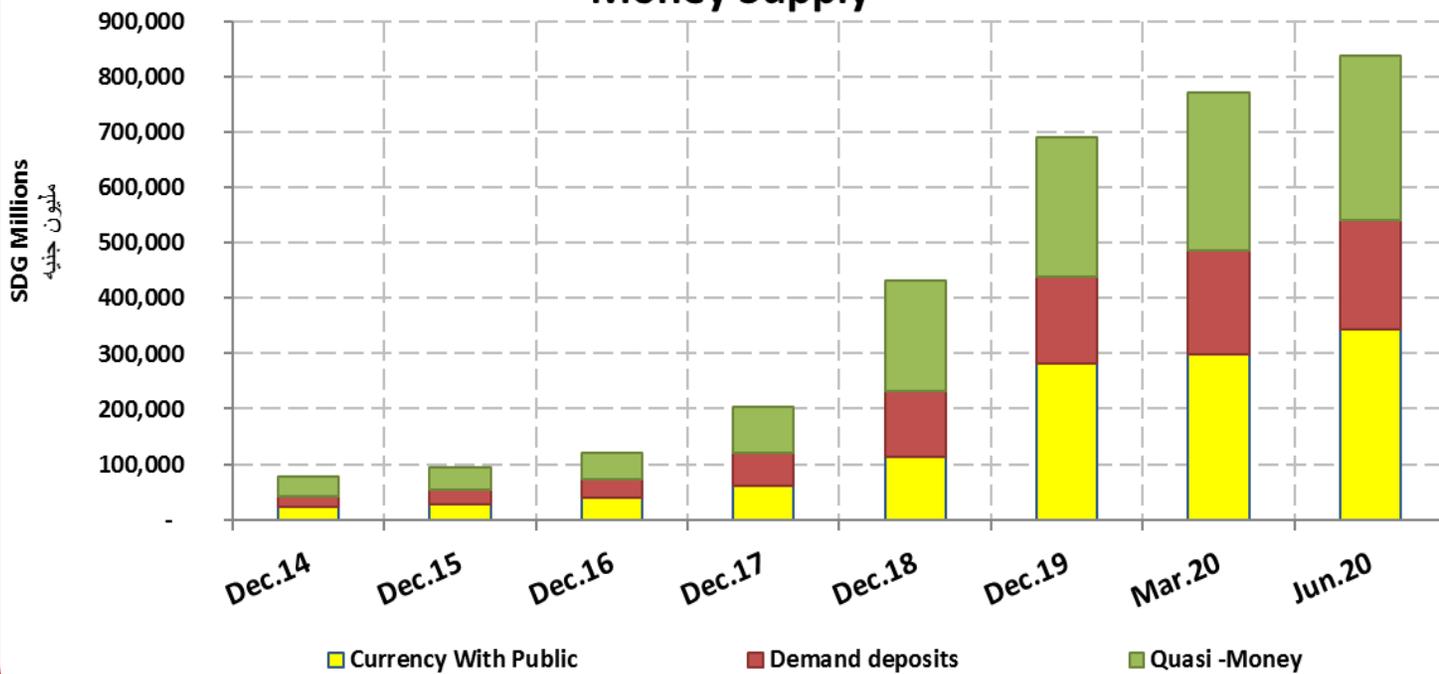
الخصوم

End of Period	العملة المتداولة	حسابات الحكومة	حسابات البنوك	حسابات أجنبية أخرى	إتفاقيات الدفع	خصوم اطلاق أخرى	التزامات لأجل	رأس المال والاحتياطيات	أخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Currency in Circulation	Government Accounts	Banks Accounts	Other foriegn Accounts	Payment Agreements	Other Sight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total	
December 2012	17,869,905	853,826	10,183,003	4,528,245	102,434	883,017	5,524,968	314,766	12,402,944	52,663,109	ديسمبر 2012
December 2013	20,412,898	1,006,327	13,255,191	7,132,437	135,748	1,132,027	7,465,488	526,590	20,118,470	71,185,176	ديسمبر 2013
December 2014	25,060,075	1,426,284	16,864,056	6,538,829	140,897	1,159,132	7,999,773	540,316	18,175,679	77,905,041	ديسمبر 2014
December 2015	29,340,437	973,837	20,092,217	7,414,103	143,226	1,070,900	17,643,810	732,316	21,419,937	98,830,785	ديسمبر 2015
December 2016	40,904,297	2,903,373	23,308,352	9,628,745	159,419	1,331,252	24,299,242	773,589	24,497,342	127,805,610	ديسمبر 2016
December 2017	65,240,883	4,801,265	42,799,526	10,870,443	173,090	1,368,378	29,091,241	2,562,557	31,138,345	188,045,727	ديسمبر 2017
December 2018	113,921,614	17,872,452	168,907,442	70,738,728	1,158,309	11,986,990	201,253,343	2,603,011	169,146,189	757,588,078	ديسمبر 2018
December 2019	295,274,334	21,575,997	190,262,237	65,329,241	1,103,954	20,647,040	217,258,767	2,603,011	184,867,150	998,921,730	ديسمبر 2019
2020											2020
January	297,001,626	28,922,310	193,829,614	70,484,400	1,195,446	22,342,896	235,476,222	2,603,011	195,288,223	1,047,143,747	يناير
February	301,129,499	75,475,888	194,159,283	79,650,701	1,323,068	24,897,360	262,529,796	2,603,011	207,607,563	1,149,376,169	فبراير
March	315,324,558	33,410,979	231,489,403	81,623,257	1,324,134	25,189,360	263,092,401	2,603,011	213,399,090	1,167,456,193	مارس
April	363,020,087	26,330,113	206,451,057	83,487,931	1,326,587	25,108,146	264,278,215	2,603,011	210,099,220	1,182,704,366	أبريل
May	383,184,183	32,353,787	210,656,285	83,619,060	1,324,334	25,097,558	264,816,481	2,603,011	210,973,284	1,214,627,983	مايو
June	378,871,903	59,630,816	219,068,079	84,929,651	1,325,570	25,167,924	264,697,915	2,603,011	216,105,950	1,252,400,819	يونيو

جدول رقم (20) Table No.
عرض النقود
Money Supply
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020		البيان
	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	
1- Money (M1)	24,849,992	30,993,405	35,665,311	43,086,064	52,871,701	72,172,819	121,000,560	232,443,804	439,283,411	486,502,324	542,045,740	1. النقود (M1)
Currency with the Public	12,850,083	16,751,485	19,178,412	23,343,097	27,495,372	38,712,019	61,455,040	112,832,214	281,335,738	299,394,375	346,019,412	العملة لدى الجمهور
Demand Deposits	11,999,909	14,241,920	16,486,899	19,742,967	25,376,329	33,460,800	59,545,519	119,611,590	157,947,673	187,107,949	196,026,329	ودائع الجمهور تحت الطلب
2- Quasi Money	17,002,977	27,669,881	30,780,361	34,652,930	40,770,936	48,627,240	82,366,976	198,342,175	250,314,188	285,232,237	297,192,305	2. شبة النقود
Local Currency Deposits	12,004,778	16,450,729	18,873,218	21,188,861	27,673,407	34,721,939	59,840,265	92,647,049	167,876,912	189,567,289	197,179,555	ودائع بالعملة المحلية
Foreign Currency Deposits	4,998,199	11,219,152	11,907,143	13,464,069	13,097,529	13,905,301	22,526,710	105,695,126	82,437,275	95,664,948	100,012,751	ودائع بالعملة الأجنبية
3- Money Supply (M2) =1+2	41,852,969	58,663,286	66,445,672	77,738,994	93,642,637	120,800,060	203,367,535	430,785,980	689,597,598	771,734,560	839,238,046	3. عرض النقود (M2)

عرض النقود Money Supply



جدول رقم (21) Table No.

العوامل المؤثرة على عرض النقود

Factors Affecting Money Supply

(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020		البيان
	ديسمبر Dec.	ديسمبر .Dec	ديسمبر .Dec	مارس .Mar	يونيو .Jun							
Money Supply M2	41,852,969	58,663,286	66,445,672	77,738,994	93,642,637	120,800,060	203,367,535	430,785,980	689,597,598	771,734,560	839,238,046	عرض النقود (M2)
A - Foreign Assets (Net)	(5,659,140)	(6,879,382)	(12,266,230)	(12,094,023)	(26,153,503)	(36,320,950)	(40,218,920)	(287,099,435)	(280,761,151)	(343,529,207)	(334,436,981)	أ- الأصول الخارجية (صافي)
B - Offsets	8,224,741	15,986,159	24,740,729	23,790,545	22,769,070	26,627,865	35,330,893	532,392,325	559,256,889	661,049,371	666,807,215	ب- اعادة التقييم
C- Net Domestic Assets (1+2+3)	39,287,368	49,556,509	53,971,173	66,042,472	97,027,070	130,493,144	208,255,562	185,493,089	411,101,860	454,214,396	506,867,811	ج- صافي الأصول المحلية (3+2+1)
1- Claims on Puplic Sector (Net)	17,039,555	21,524,396	32,934,189	40,919,364	51,195,828	65,952,891	100,992,618	150,322,780	229,690,464	198,042,404	244,143,577	1. صافي استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع العام
2- Claims on Private Sector	20,442,858	28,036,362	34,444,606	39,206,296	45,555,641	57,352,200	79,854,110	139,116,390	198,282,284	222,774,539	223,403,648	2. استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع الخاص
3- Other Items Net	1,804,955	(4,249)	(13,407,622)	(14,083,188)	275,601	7,188,053	27,408,834	(103,946,081)	(16,870,888)	33,397,453	39,320,587	3. صافي بنود أخرى
Total (A+B+C) = M2	41,852,969	58,663,286	66,445,672	77,738,994	93,642,637	120,800,060	203,367,535	430,785,980	689,597,598	771,734,560	839,238,046	المجموع (أ+ب+ج) = M2

جدول رقم (22) Table No. (22)
العملة النقدية Monetary Base
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020		البيان
	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر .Dec	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	مارس Mar.	يونيو Jun.	
Assets												الأصول
Net Foreign Assets	(7,372,392)	(9,979,525)	(14,965,853)	(15,245,910)	(28,074,760)	(37,877,346)	(43,842,784)	(296,966,648)	(297,337,938)	(363,228,083)	(366,100,052)	صافي الأصول الخارجية
Offsets	8,204,983	16,104,617	25,154,305	24,563,534	23,553,682	27,547,408	36,374,496	534,915,045	565,541,166	668,962,167	674,734,803	إعادة التقييم
Net Claims on Govt.	8,174,603	11,234,072	21,466,267	26,204,439	31,011,912	41,852,131	58,975,787	94,865,191	171,906,502	131,546,064	179,140,604	صافي مستحقات على الحكومة
Claims on Government	8,929,934	12,087,898	22,472,594	27,630,723	31,985,750	44,755,504	63,777,052	112,737,643	193,482,498	164,957,043	238,771,420	مستحقات على الحكومة
Government Deposits	755,331	853,826	1,006,327	1,426,284	973,837	2,903,373	4,801,265	17,872,452	21,575,997	33,410,979	59,630,816	ودائع الحكومة
Claims on Commercial Banks	2,372,435	2,662,705	5,155,618	7,040,917	10,965,234	10,624,862	16,650,966	19,892,064	32,598,274	35,181,115	36,844,955	مستحقات على بنوك تجارية
Claims on Public Institutions	397,175	723,986	791,778	893,925	1,170,228	1,399,779	1,480,005	4,742,659	4,554,499	5,419,137	5,426,617	مستحقات على مؤسسات عامة
Money Market Instruments (CICs)	58,490	62,485	185,830	-	-	-	-	1,650,000	-	-	-	أدوات إدارة السيولة (شهاب)
Other Items (Net)	8,825,558	9,507,809	(1,317,441)	(1,133,438)	12,837,638	22,066,384	37,858,421	(68,292,026)	38,902,099	94,815,623	95,692,999	بنود أخرى (صافي)
Total	20,660,852	30,316,149	36,470,504	42,323,467	51,463,935	65,613,220	107,496,891	290,806,284	516,164,601	572,696,024	625,739,926	المجموع
Liabilities												الخصوم
Reserve Money	20,660,852	30,316,149	36,470,504	42,323,467	51,463,935	65,613,220	107,496,891	290,806,284	516,164,601	572,696,024	625,739,926	العملة النقدية
Currency Outside Banks	12,850,083	16,751,485	19,178,412	23,343,097	27,495,372	38,712,019	61,455,040	112,832,214	281,335,738	299,394,375	344,326,959	العملة المتداولة خارج البنوك
Banks' Reserves	6,364,838	10,863,748	13,896,812	17,805,637	20,987,704	23,815,289	42,775,814	162,303,165	187,658,568	223,621,202	231,627,491	احتياطيات البنوك لدى البنك المركزي
Deposits Included in Broad Money	1,445,931	2,700,916	3,395,280	1,174,733	2,980,860	3,085,912	3,266,037	15,670,905	47,170,296	49,680,447	49,785,476	الودائع المضمنة في عرض النقود
Money Multiplier = (M2/RM)	2.03	1.94	1.82	1.84	1.82	1.84	1.89	1.48	1.34	1.35	1.34	المضاعف النقدي

جدول رقم (23) Table No. (23)
شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)
Central Bank Ijara Certificates (CICs)
(القيمة بالآف الجنيهات السودانية)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
Jan.- Dec. 2011	56,614	20,000	25,000	61,614	يناير- ديسمبر 2011
Jan.- Dec. 2012	60,609	13,995	10,000	56,614	يناير- ديسمبر 2012
Jan.- Dec. 2013	185,830	125,221	-	60,609	يناير- ديسمبر 2013
Jan.- Dec. 2014	243,871	58,041	-	185,830	يناير- ديسمبر 2014
Jan.- Dec. 2015	243,871	-	-	243,871	يناير- ديسمبر 2015
Jan.- Dec. 2016	-	-	-	243,871	يناير- ديسمبر 2016
Jan.- Dec. 2017	-	-	-	-	يناير- ديسمبر 2017
Jan.- Dec. 2018	1,650,000	2,100,000	450,000	-	يناير- ديسمبر 2018
2019					2019
Jan. - March	650,000	-	1,000,000	1,650,000	يناير - مارس
Apr. - Jun.	-	-	650,000	650,000	أبريل - يونيو
Jul. - Sep.	-	-	-	-	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	-	-	-	-	اكتوبر - ديسمبر
2020					2020
Jan. - March	-	-	-	-	يناير - مارس
Apr. - Jun.	-	-	-	-	أبريل - يونيو

Source: Central Bank of Sudan

المصدر: - بنك السودان المركزي

جدول رقم (24A) Table No. (24A)
شهادات المشاركة الحكومية
Government Musharaka Certificates (GMCs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراة (التي تمت تصفيتها)	قيمة الشهادات المباعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the End of the Period	Value of Certificates	Value of Sold Certificates	Position at the Begining of the Period	
Jan. - Dec. 2011	11,139,773	9,452,317	11,139,774	9,452,316	يناير- ديسمبر 2011
Jan. - Dec. 2012	13,025,831	11,139,772	13,025,830	11,139,773	يناير- ديسمبر 2012
Jan. - Dec. 2013	14,131,407	13,025,760	14,131,336	13,025,831	يناير- ديسمبر 2013
Jan. - Dec. 2014	15,770,035	14,134,366	15,772,994	14,131,407	يناير- ديسمبر 2014
Jan. - Dec. 2015	18,337,892	15,878,292	18,446,149	15,770,035	يناير- ديسمبر 2015
Jan. - Dec. 2016	20,497,603	18,395,502	20,555,213	18,337,892	يناير- ديسمبر 2016
Jan. - Dec. 2017	23,773,822	20,555,214	23,831,432	20,497,603	يناير- ديسمبر 2017
Jan. - Dec. 2018	26,842,270	23,831,432	26,842,269	23,831,433	يناير- ديسمبر 2018
2019					2019
Jan. - March	27,842,271	6,587,725	7,587,725	26,842,271	يناير- مارس
Apr.- June	28,842,271	7,165,380	8,165,380	27,842,271	أبريل - يونيو
Jul. - Sep.	29,842,271	5,075,292	6,075,292	28,842,271	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	30,842,271	8,013,872	9,013,872	29,842,271	أكتوبر - ديسمبر
2020					2020
Jan. - March	31,572,827	6,818,281	8,318,281	30,842,271	يناير- مارس
Apr.- June	32,160,708	7,253,261	8,753,261	31,572,827	أبريل - يونيو

Source: Sudan Financial Services Co.

المصدر: شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (24B) Table No. (24B)
صكوك الاستثمار الحكومية (صرح)
Government Investment Certificates (GICs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراة	قيمة الشهادات المباعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the End of Period	Value of Purchased Certificates (-)	Value of Sold Certificates (+)	Position at the Beginning of the Period	
Jan. - Dec. 2011	1,944,264	378,403	496,250	1,826,417	يناير- ديسمبر 2011
Jan. - Dec. 2012	1,476,197	813,167	345,100	1,944,264	يناير- ديسمبر 2012
Jan. - Dec. 2013	841,367	634,830	-	1,476,197	يناير- ديسمبر 2013
Jan. - Dec. 2014	828,038	496,250	482,921	841,367	يناير- ديسمبر 2014
Jan. - Dec. 2015	904,251	-	76,213	828,038	يناير- ديسمبر 2015
Jan. - Dec. 2016	829,189	345,075	270,055	904,209	يناير- ديسمبر 2016
Jan. - Dec. 2017	346,268	482,921	-	829,189	يناير- ديسمبر 2017
Jan. - Dec. 2018	1,052,410	-	473,272	346,268	يناير- ديسمبر 2018
2019					2019
Jan. - March	1,052,410	-	-	1,052,410	يناير- مارس
April - June	1,052,410	-	-	1,052,410	أبريل - يونيو
July - Sep.	1,052,410	-	-	1,052,410	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	1,052,410	-	-	1,052,410	أكتوبر - ديسمبر
2020					2020
Jan. - March	1,482,354	270,056	700,000	1,052,410	يناير- مارس
April - June	1,482,354	-	-	1,482,354	أبريل - يونيو

*Amended Figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (25) Table No.
الأرقام القياسية للأسعار و معدل التضخم
100 = 2007
Consumer Price Index & Inflation Rates
Base Year 2007 =100

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم %	الفترة
	CPI	Inflation Rate%	
December 2011	181.9	18.9	ديسمبر 2011
December 2012	262.8	44.4	ديسمبر 2012
December 2013	372.9	41.9	ديسمبر 2013
December 2014	468.6	25.7	ديسمبر 2014
December 2015	527.7	12.6	ديسمبر 2015
December 2016	688.4	30.5	ديسمبر 2016
December 2017	861.5	25.1	ديسمبر 2017
December 2018	1,489.8	72.94	ديسمبر 2018
December 2019	2,339.2	57.0	ديسمبر 2019
2020			2020
January	2,534.8	64.3	يناير
February	2,732.2	71.4	فبراير
March	2,971.5	81.6	مارس
April	3,343.5	98.8	أبريل
May	3,790.4	114.2	مايو
June	4,394.8	136.3	يونيو

Source: Central Bureau of Statistics.

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء.

جدول رقم (26A) Table No.
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange - Primary Market
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	مجموع قيمة الإصدارات (حديثة وقائمة)	Established Companies شركات قائمة			Newly Established Companies شركات حديثة التأسيس					الفترة
		قيمة علاوة الإصدار	القيمة الاسمية للأسهم المصدرة	عدد الأسهم المصدرة	قيمة الإصدارات	قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب	عدد الأسهم المطروحة للاكتتاب	قيمة الأسهم المعطاة من المؤسسين	عدد الأسهم المعطاة من المؤسسين	
		Value of Premium	Nominal Value of Issued Shares	No. of Issued Shares	Value of Issues	Value of Shares Offered for Subscription	No. of Shares Offered for Subscription	Value of Shares Subscription by Owners	No. of Shares Subscription by Owners	
December 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ديسمبر 2011
December 2012	6,487,500	-	2,487,500	2,487,500	4,000,000	2,000,000	200,000	2,000,000	200,000	ديسمبر 2012
December 2013	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ديسمبر 2013
December 2014	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ديسمبر 2014
December 2015	392,512	-	392,512	15,010	-	-	-	-	-	ديسمبر 2015
December 2016	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ديسمبر 2016
December 2017	27,308,028	-	27,308,028	27,308,028	-	-	-	-	-	ديسمبر 2017
December 2018	-	0	0	0	0	0	0	0	0	ديسمبر 2018
December 2019	173,546,954	-	173,546,954	173,546,954	-	20,000	20,000	-	-	ديسمبر 2019
2020										2020
January	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يناير
February	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فبراير
March	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مارس
April	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أبريل
May	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مايو
June	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يونيو

Source: Khartoum Stock Exchange Market.

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية

جدول رقم (26B) Table No. (26B)
 سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market
 (Value in Thousands of Sudanese Pounds)
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	عدد العقود	عدد الشركات المدرجة	رأس المال السوقي *	عدد الصكوك المتداولة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول*	الفترة
	No. of Transactions	Listed Companies	Capitalization*	No. of Stocks in Circulation	No. of Certificates in Circulation	No. of Shares in Circulation	Volume of Circulation*	
December 2011	565	56	7,062,983	1,110,066	326,149	12,824,303	225,327	ديسمبر 2011
December 2012	1,190	59	9,634,989	3,051,946	411,927	30,982,699	266,587	ديسمبر 2012
December 2013	1,672	60	11,188,778	780,568	628,754	26,065,434	410,926	ديسمبر 2013
December 2014	2,981	65	12,817,684	4,500	1,299,339	7,053,535	686,615	ديسمبر 2014
December 2015	3,938	67	13,759,625	226,595	1,024,197	8,619,771	569,560	ديسمبر 2015
December 2016	3,128	67	15,939,640	-	601,308	64,244,088	315,970,608	ديسمبر 2016
December 2017	1,796	67	19,836,511	2,408,000	2,739,095	4,322,929	1,502,412,613	ديسمبر 2017
December 2018	1,748	66	47,939,220,347	303,360,000	1,452,348	5,082,648	811,042,206	ديسمبر 2018
December 2019	2,172	67	58,838,176,963	1,219,775	3,432,409	38,141,728	2,072,878,380	ديسمبر 2019
2020								2020
January	2,086	67	64,350,002	749,118	1,925,108	126,005,644	1,132,200,929	يناير
February	2,341	67	66,577,757	680,024	3,453,074	25,084,341	1,970,710,711	فبراير
March	2,344	67	66,315,810	2,928,893	3,252,945	30,849,740	249,513,532	مارس
April	1,256	67	67,043,924	385,422	1,814,465	4,140,288	1,028,612,533	أبريل
May	0	67	67,043,924	0	0	0	0	مايو
June	401	67	67,442,699	4,000	724,821	1,138,292,340	1,967,693,240	يونيو

* Amended Figures

Source: Khartoum Stock Exchange

* بيانات معدلة

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية